

# Radebeuler Amtsblatt

## Aus dem Rathaus

Schulanmeldungen | Gedenken | Bahnhofstraße | Abriss eh. Schule auf dem Augustusweg 58 | Spielenachmittag in der Bibliothek | Aufbau Selbsthilfegruppe ...

## Amtliches

Öffentliche Einladungen | Gremienbeschlüsse | Vergaben | Friedensrichter | Polizeiverordnung | Karl-May-Fest | Wahlvorschläge | Einsicht in Wählerverzeichnis ...

## Mitteilungen

Veranstaltungstipps | Vergünstigung für Radebeuler Feste mit Ehrenamtskarte | Mt. Everest-Treppenmarathon | 12. Wirtschaftstag | Apothekennotdienste ...

## „Karl Mays Traum“

*Karl-May-Festtage vom 10. bis 12. Mai 2024*

„Karl Mays Traum“ steht für die „Menschheitsfrage“, die er als die wahre Verfasserin seiner Werke bezeichnet. Die Frage nach der eigenen Menschlichkeit ist die wichtigste - zeitlos und ortsunabhängig. Sie stellt sich auf Schlachtfeldern wie auch an Schreibtischen, jeden Tag. Ihr Ziel zeigen Winnetou und Old Shatterhand auf dem Weg von Kontrahenten zu Blutsbrüdern.

Wir widmen diesem Traum und Karl Mays Faszination für fremde Kulturen ein ganzes Fest und laden ein zu Begegnungen und Erlebnissen mit Freunden und Fremden, zu einer Reise durch den Wilden Westen bis zum faszinierenden Orient – zu den 31. Karl-May-Festtagen im Radebeuler Löbnitzgrund.

Das Festwochenende eröffnen „The Western Girls“ in der Westernstadt „Little Tombstone“ zur Freiburger Countrynacht am Freitagabend. Die vier hübschen Ladies begeistern mit einer interaktiven Country Show, die ein mitreißendes „3D“-Erlebnis schafft und die Tanzfläche beben lässt. Tische und Bänke beben auch im Saloon, wenn die „Fünf Patronenhülsen“ aka „Tam Tam Comboy“ aufspielen.

Die Reise durch den Löbnitzgrund beginnt an der Bahnstation „White Horse“, wo „Der Zeitungsjunge“ der Landesbühnen Sachsen Karl May begegnet und der Santa Fé-Express sich auf seine abenteuerliche Fahrt begibt. Die Westernvereine haben ihre Städte mit frischem Staub geputzt und die Bank für die Räuber gefüllt. Man begegnet raubeinigen Cowboys sowie edlen Damen in ausladenden Reifröcken, während Country Bands mit Live-Musik für die passende Stimmung sorgen. Auch kleine Halunken versinken begeistert im Westernfieber bei Goldwäschen, Ponyreiten und ausgiebigem Toben auf dem liebevoll gestalteten Indianerspielplatz „Fernes Land“ oder dem Abenteuerspielplatz des Eselnehs. Der Löbnitz-River an der „Golden Nugget Ranch“ ist voller kleiner Kinderfüße im Goldrausch, die am Lagerfeuer wieder getrocknet

werden können. Wer sich traut, wird im Boxing zum Helden gegen Locci und seine Gang. Ring frei für wild-verrückten Spaß!

Als ganz besonderes Highlight bieten die Landesbühnen Sachsen exklusiv für die Karl-May-Festtage in „Little Tombstone“ eine Kostprobe ihres neuen Abenteuerstücks „Shatterhand“ von Holger Kahl. Erleben Sie noch vor dessen Uraufführung, wie Winnetou und Old Shatterhand es nicht immer ganz einfach haben, für Frieden zu sorgen.



Der „Häuptling der Apachen“ verkörpert rein friedliche Werte und ist Karl Mays Fantasie entsprungen. Doch in der „Kleinen Feder“ bietet sich die Chance, seinen realen Vorbildern zu begegnen. Vertreter des White Mountain Apache Tribe aus Arizona öffnen sich den Besuchern für authentische Einblicke in ihre Kultur und präsentieren die „Sunrise Ceremony“. Am Samstagabend wird die „Kleine Feder“ wieder zur Live Talkshow bei der „Gesprächsrunde am Lagerfeuer“ – moderiert von Veronika Ederer und Robin Leipold. Zum Thema „Traum und Wirklichkeit“ berichten die Apachen über ihr Leben im Reservat und stellen

sich den Fragen der Besucher. Mittlerweile vertraute Gesichter sind Delacina Chief Eagle und Nuvasse Blacksmith vom Stamm der Oglala Lakota Nation. Auf Einladung des One Spirit Deutschland e.V. vermitteln sie uns, wie sie trotz ihrer Jugend die traditionellen Werte ihres Stammes leben.

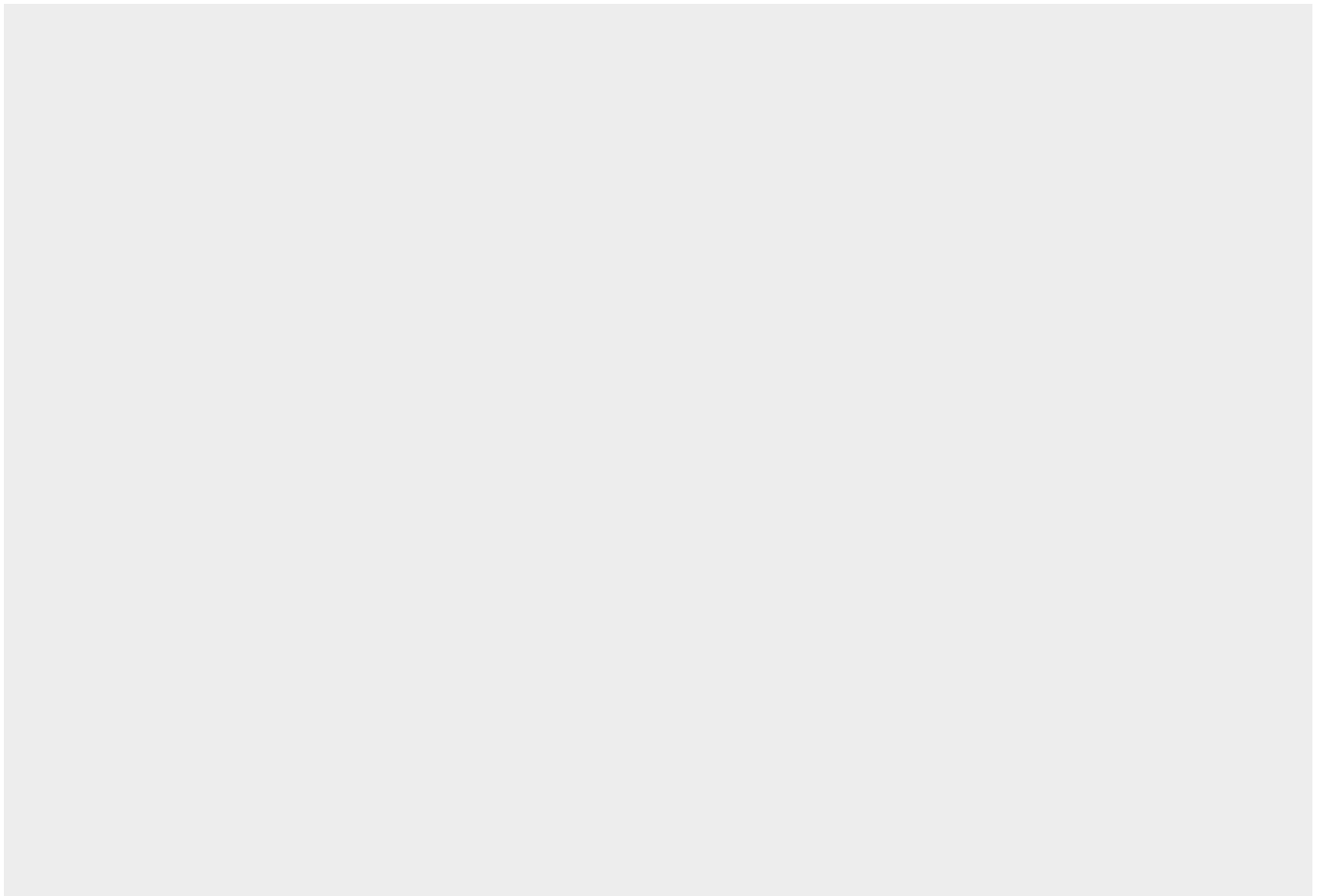
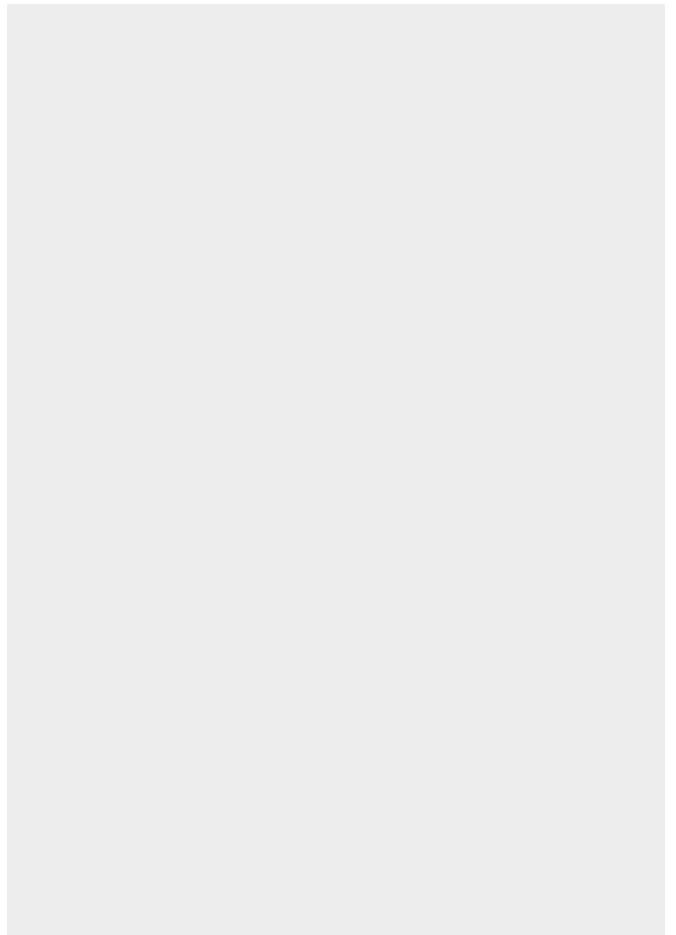
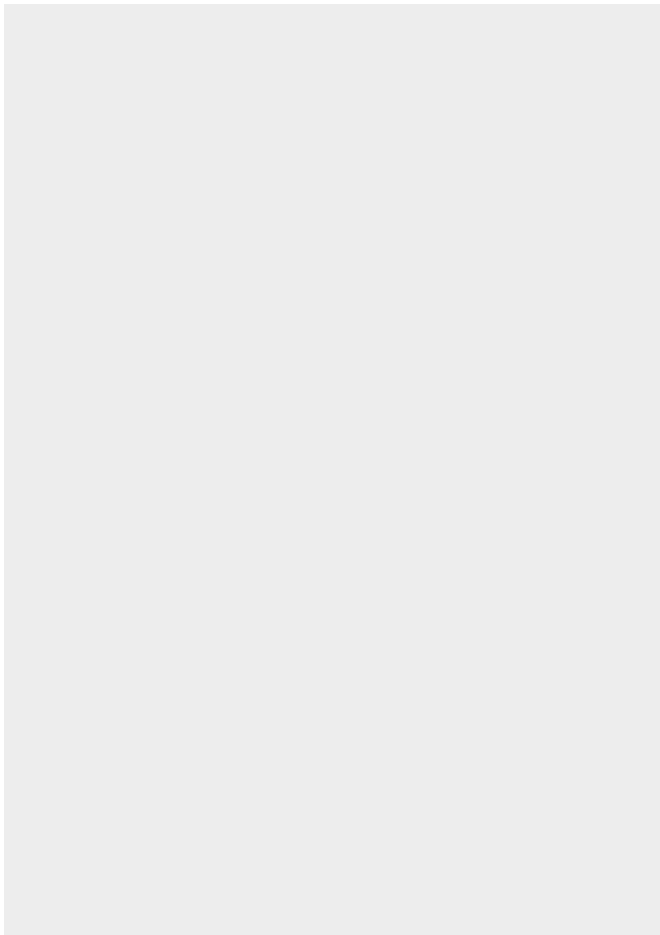
In diesem Jahr folgen wir auch wieder Karl Mays Alter Ego Kara Ben Nemsy in den faszinierenden Orient. Bei Musik, Liedern, Tänzen und Geschichten mit der Tanzgruppe „Orient-Trio“ und dem Ensemble des Yenidze-Theaters werden orientalische Welten lebendig.

Das Karl-May-Museum ist ein Muss zum Fest. In der Villa Shatterhand empfängt Dr. Karl May seine Gäste persönlich, während man im Geschichten-Tipi Kevin Manygoats zur Kultur der Navajo lauschen oder Powwow-Tänze der Indianistikgruppe „Mohawk“ erleben kann. Auf dem Western-Markt lässt sich nach antiken Schätzen stöbern und die Kleinen werden in die Kunst des indianischen Handwerks wie Pfeilspitzen schmieden und Flötenbau eingeweiht.

Pferdefreunde finden ihr Paradies im Sternreitercamp Altwahnsdorf. Wer noch zu klein für ein echtes Pferd ist, baut sich hier sein Steckenpferd und darf damit sogar am Höhepunkt der Festtage teilnehmen: Bei der großen Sternreiterparade am Sonntag gehört die Meißner Straße den Pferden! Hunderte Sternreiter präsentieren ihre herausgeputzten Rösser - angeführt von Westernvereinen und Linedancern und die Blutsbrüder ehren den weitesten Sternritt nach Radebeul.

Karl Mays Traum ist es wert nicht nur geträumt, sondern auch erlebt zu werden. Träumen Sie mit und begleiten Sie uns durch den Löbnitzgrund auf dem Pfad der Abenteuer und Freundschaft in die Weiten des Wilden Westens bis in den fernen Orient!

Susann Pohl  
PR & Marketing



## Mähfreier Mai



Diesen Monat lassen wir den Rasenmäher stehen und werden geeignete kommunale Grünflächen nicht mähen. Warum das? Weil wir das Konzept „Mähfreier Mai“ unterstützen und einen nahrhaften Lebensraum für verschiedene Bestäuber schaffen wollen. Darunter Bienen, Hummeln und Schmetterlinge. Wenn die Tage wärmer werden, fangen die Nützlinge an auszuschwärmen, Nahrung zu suchen und sich fortzupflanzen. Schaut man sich den Verlauf des Bienenjahrs an, so ist der Mai die Zeit der Teilung des Bienenstockes. Hierbei schwärmt die alte Bienenkönigin aus und nimmt einen Teil des Volkes mit, um eine neue Behausung zu finden. Den zurückgebliebenen Teil des Volkes übernimmt eine neue junge Bienenkönigin. Eine busy Zeit also. Die Idee stammt aus Großbritannien und heißt „NoMowMay“. Hier lassen bereits zahl-

reiche Gartenbesitzer im Mai den Rasenmäher stehen. Die Organisation Plantlife hat festgestellt, dass beim Unterlassen des Mähens im Wonnemonat auf einer Rasenfläche die Menge an Nektar um das Zehnfache erhöht werden kann. Auch in Belgien, den Niederlanden und einigen deutschen Städten wird mitgemacht. Im letzten Jahr hat die Deutsche Gartenbau-Gesellschaft 1822 e.V. die Aktion „jede Blüte zählt“ gestartet. Neben weiteren Informationen über die ökologische Wirkung der Maßnahme haben sie hier zum Teilnehmen und Blütenzählen aufgerufen. Unter der Rubrik Tausend Gärten – Tausend Arten kann man sich die Blüten-Zähl-Tabelle auf Ihrer Seite immer noch herunterladen und auf Entdeckertour gehen.

Neben der Förderung der ökologischen Vielfalt gibt es noch weitere Vorteile. Es bleibt mehr Zeit für andere Dinge und spart nebenbei etwas Geld (wenn ein benzin- oder strombetriebener Mäher benutzt wird). Das längere Gras kann mehr Feuchtigkeit speichern und muss wenig bis gar nicht bewässert werden und Moos hat weniger Chancen, sich im Rasen zu etablieren.

Was passiert nach dem Mai? Das Gras sollte nicht sofort auf die übliche Länge runter geschnitten werden. Es wird empfohlen, erst mal 1/3 der Graslänge zu schneiden und ein paar Tage später wiederholt, bis der Rasen die gewünschte Länge hat.

Wir vom Stadtgrün Radebeul hoffen auf Verständnis und vielleicht können wir den einen oder anderen Gartenliebhaber motivieren, mitzumachen.

Monique Krannich  
Sachgebiet Stadtgrün  
Tiefbauamt

## Öffnungszeiten

Stadtverwaltung Radebeul

**Zentrale E-Mail:** rathaus@radebeul.de  
**DE-Mail:** rathaus@radebeul.de-mail.de

**Zentrale:** 0351 8311-50

**Allgemeine Sprechzeiten**

Mo., Di., Do., Fr.: 9.00 – 12.00 Uhr

Di. und Do.: 13.00 – 18.00 Uhr

Standesamt, Wohngeldstelle und Beratungsstelle für Menschen in besonderen Lebenslagen, mit Behinderung und ältere Menschen: freitags geschlossen

**Stadtarchiv:**

derzeit nur per Telefon unter: 0351

8305252 oder per E-Mail unter:

stadtarchiv@radebeul.de zu erreichen

**Bibliotheken:**

Mo., Di., Do., Fr.: 10.00 – 19.00 Uhr

**Tourist-Information, Hauptstr. 12:**

Montag bis Freitag: 10.00 – 17.00 Uhr

## Telefonnummer

für außergewöhnlichen Ereignisfall

Die **separate Notfall-Telefonnummer 0351 8311-880** ist ausschließlich in einem außergewöhnlichen Ereignisfall (z.B. Hochwasserereignis oder ein Bombenfund) der das Stadtgebiet Radebeul betrifft, personell besetzt.

## Planmäßige Straßensperrungen im Mai 2024 in Radebeul

Die tagesaktuellen Straßensperrungen finden Sie auch unter [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



Straße	Zeitraum	Art der Arbeiten	Beeinträchtigung/Umleitung
<b>Thalheimstraße i.H. 2</b> Ecke Meißner Straße	bis Mitte 2024	Errichtung eines Mehrfamilienhauses	Gesamtsperrung
<b>Augustusweg</b> zwischen Fichtestraße und Reichsstraße	bis 2. Quartal 2024	Medienneuerlegung, Straßenbau	Gesamtsperrung
<b>Meißner Straße</b> zwischen Zinzendorfstraße/ August-Bebel-Straße und Gleisschleife Ost	bis Anfang 2025	Gleisbau, Kanal- und Straßenbau, Medienneuerlegung	Gesamtsperrung – Umleitung wie ausgeschildert Umstellung auf 2. BA, neue Verkehrsführung über Zinzendorfstr., August-Bebel-Straße wieder frei
<b>Freiligrathstraße</b> zwischen Bertolt-Brecht-Straße und Meißner Straße	bis voraussichtlich Mitte Mai 2024	Medienverlegung Telekom im Zuge Baumaßnahme Meißner Straße	Gesamtsperrung
<b>Bahnhofstraße</b> zwischen Güterhofstraße und Hermann-Ilgen-Straße inkl. Knotenpunkte	bis Ende 2024	Grundhafter Ausbau in mehreren Bauabschnitten	Gesamtsperrung; Sperrung Knotenpunkt Hermann-Ilgen-Straße, Umleitung über Emilschüller/Güterhofstr. Und Weintraubenstr.

## Bauarbeiten an der Meißner Straße

Alle Informationen zu den Baumaßnahmen finden Sie unter dem QR-Code, alternativ unter:



[www.radebeul.de/meißner](http://www.radebeul.de/meißner) oder in der Radebeuler Bürger-App/ Verkehr

## Schiedsstelle

Termine: Dienstag, 14.05.2024,  
Dienstag, 28.05.2024,  
Dienstag, 11.06.2024

von 17.00 bis 18.00 Uhr

Friedensrichterin: Ing-Britt Tampe

Ort: Rechts- und Ordnungsamt,  
Pestalozzistraße 4  
Beratungsraum im EG

Kontakt: Telefon 0351 8311-716

## Kostenfreie Rentenberatung

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet in der Stadtverwaltung Radebeul, Hauptstraße 4, Erdgeschoss, Zimmer 0.04 die Rentenberatung am **Dienstag, den 7. und 21. Mai 2024 von 13.00 bis 16.00 Uhr** statt. Bürger können die Anträge für die Regelaltersrente, Erwerbsminderungsrente und Hinterbliebenenrente zu den üblichen Öffnungszeiten im Sekretariat des Amtes für Bildung, Jugend und Soziales, Hauptstraße 4, Zimmer 0.07, Radebeul, vorab erhalten. Zur regulären Rentenversicherungberater-Sprechstunde bringen Sie dann bitte die bereits ausgefüllten Anträge sowie die benötigten Unterlagen mit.

Frau Hunold berät Sie nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter Telefon 0151 11646340 in der Familieninitiative, Altkötzschenbroda 20. Die Anmeldung ist Montag bis Mittwoch von 9.00 bis 13.00 Uhr möglich.

Claudia Goymann, Versichertenberaterin Deutsche Rentenversicherung Bund, steht unter Telefon 03523 702585 täglich ab 18.00 Uhr für Terminvereinbarungen zur Verfügung.

## Liebe Radebeulerinnen und Radebeuler,

am 07. Mai 1945, nunmehr vor 79 Jahren, forderte der Dolmetscher der 1.Ukrainischen Front, Ilja Bela Schulmann, die Stadtverwaltung Radebeul auf, die Stadt kampfflos zu übergeben. Verantwortungsvolle Bürger setzten sich dafür ein. Nur so konnten Zerstörungen und sinnlose Kämpfe, die viele Opfer gefordert hätten, verhindert werden.

An dieses historische Ereignis wollen wir am Denkmal für Ilja Bela Schulmann in Friedewald / Dippelsdorf Großenhainer Straße 71

am **Sonnabend, den 04. Mai 2024, 10.00 Uhr** erinnern.

Worte des Gedenkens spricht Herr Frank Andert, Mitglied der Arbeitsgruppe Geschichte Radebeul.

Dazu sind Sie herzlich eingeladen. Die Möglichkeit zum Niederlegen von Blumen und Gebinden ist gegeben.

*Bert Wendsche, Oberbürgermeister  
Roland Hering, AG Geschichte Radebeul*

## Radebeuler Frühjahrsputz am 6. April 2024

Auch in diesem Jahr haben sich wieder zahlreiche freiwillige Helfer gefunden, welche an unserer Frühjahrsputzaktion teilgenommen haben.

*Ein großes Dankeschön geht an alle fleißigen Teilnehmer.*

Bei schweißtreibenden Temperaturen wurden unter anderem folgende Gebiete von Unrat und herumliegenden Gegenständen befreit.

- Radebeul - Wahnsdorf/ Fiedlergrund und Straken, Gegend um den Bismarckturn und Spitzhaus
- Radebeul - Lindenau/ Sportplatz und Umgebung, 13 - Brücken - Weg und Ginsterweg, Kroatengrund, Altfriedstein, Waldpark und Schwarzes Teich
- Radebeul-Ost/Weinbergstraße, Eduard-Bilz-Straße, Hohlweg und Umgebung, Serkowitz Straße, Brunnenplatz Richtung Friedhofstraße, Wasastrasse bis Schildenstraße und Neubrunnstraße, Waldstraße, Augustusweg und Waldgebiet Junge Heide
- Radebeul-West/Altkötzschenbroda - An der Festwiese, Elbufer, Wilhelm-Eichler-Straße bis Lindenweg, Am Gottesacker Richtung Weintraubenstraße, Feldweg Richtung Straße des Friedens, Kötzschenbrodaer Straße, Fläche ggü. Weißes Haus, Betonstraße Richtung Elbradweg, Cossebauder Straße Richtung Kapellenweg und Weinböhlauer Straße.

Von den fleißigen Helfern (Erwachsene und Kinder aller Altersgruppen) wurden ca. 1120 Kilogramm Müll eingesammelt. Der 10 Kubikmeter große Absetzcontainer war gut gefüllt. Unter anderem wurden Sperrmüll (Möbelteile aus Holz und Plastik, ein Kfz-Sitzbankbezug), sehr viel Haus- und Kleinmüll, Koffer, Kindersitze, Grillgeräte, Plastekanister, Schrott, Autoreifen, Zigarettenkippen, Kronenkorken, sehr viele Flaschen und „Schnaps-Pullis“ sowie Glasscherben und Gartenabfälle ein-



*Sammelstelle an der Neubrunnstraße*

gesammelt. Sogar ein Einweckglas mit gut konserviertem Pflaumenkompott war dabei. Leider wurden auch wieder zahlreiche Hundekotkäten in der Landschaft aufgefunden, welche nur sehr schwer verrotten und nicht in die Landschaft gehören.

Obwohl es größtenteils ausreichende und oft auch kostenlose Entsorgungsangebote seitens des Entsorgungsträgers gibt, werden trotzdem immer wieder Abfälle gedankenlos und illegal in der Landschaft entsorgt.

Um unseren Kindern und Enkeln eine lebenswerte Zukunft zu erhalten, ist es unabdingbar, sorgsam mit der Umwelt umzugehen und diese entsprechend sauber zu halten und zu schonen.

Der ordnungsgemäße Umgang mit Abfällen ist ein Teil davon.

Deshalb ist es umso erfreulicher, dass sich immer wieder Enthusiasten finden, welche bereit sind, sich an solchen freiwilligen Aktionen zu beteiligen. Vielleicht gesellen sich im nächsten Jahr noch einige Freiwillige mehr dazu.

Nochmals Danke an alle fleißigen Helfer!

*Bert Wendsche  
Oberbürgermeister*

*Anka Böhme und Monika Michael  
Rechts- und Ordnungsamt*



## Tag der Städtebauförderung

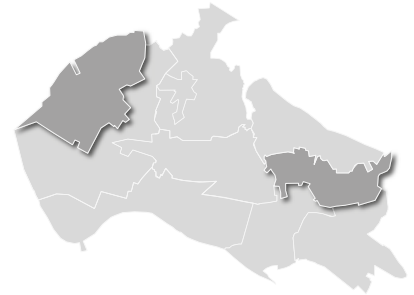
*Blick hinter den Bauzaun an der Alten Post in Radebeul-West*

Am Sonnabend, den **4. Mai 2024**, findet zum neunten Mal deutschlandweit der Tag der Städtebauförderung statt, an dem in diesem Jahr ein Blick in das im Bau befindliche Gebäudeinnere der Alten Post in Radebeul-West geworfen werden kann. Das Gebäude wird derzeit zur Kreismusikschule für rund 1.200 Schülerinnen und Schüler umgebaut. Voraussichtlich im Frühjahr 2025 werden sie ihr neues Quartier beziehen können. Der Landkreis Meißen ist der Bauherr dieses bedeutenden Bauprojektes, das von Bund, Land und Stadt

mit Städtebaufördermitteln in Höhe von insgesamt 5,7 Mio. EUR bezuschusst wird.

Am Aktionstag nimmt eine Führung die Besucherinnen und Besucher mit in die historischen Mauern, zeigt den Umbaustand und gibt einen Ausblick auf die künftige Nutzung. Treffpunkt ist am 4. Mai 2024, 11.00 Uhr vor der Alten Post, Meißner Straße 285.

Dr. Jörg Müller  
Erster Bürgermeister



## Neues aus Zitzschewig und Oberlößnitz



### Neubau des Rad-/Gehweges bei Schloss Wackerbarth

Der Rad-/Gehweg an der Meißner Straße wurde im Abschnitt zwischen Wackerbarthstraße und Mittlerer Bergstraße auf einer Länge von etwa 170 m erneuert und erhielt eine Oberflächenbefestigung aus Sächsischer Wegedecke. Im Zuge der Maßnahme wurden im Einmündungsbereich der Mittleren Bergstraße Bordanlage, Straßengerinne und Entwässerungseinrichtungen neu hergestellt.

Die Baukosten für die Maßnahme belaufen sich auf ca. 85.000 EUR.

### Fahrbahnsanierung Meißner Straße zwi-



### schen Paradiesstraße und Augustusweg

Im Zeitraum zwischen 11.03. und 19.03.2024 wurde die Straßendecke der nördlichen Fahrbahn der Meißner Straße zwischen Augustusweg und Paradiesstraße erneuert. Neben diesem 190 m langen Straßenabschnitt wurden weitere 50 m in der Paradiesstraße mit einer neuen Deckschicht aus Splittmastixasphalt ausgeführt. Die Ausführung der Bauarbeiten erfolgte durch die Firma P+S Pflaster- und Straßenbau GmbH Wülknitz. Die Baukosten betragen ca. 75.000 €.



## Bahnhofstraße

*Neuordnung der öffentlichen Beleuchtung*

Die Arbeiten am aktuellen Bauvorhaben Mittlere Bahnhofstraße kommen planmäßig voran. Im April 2024 erfolgte die Wiederherstellung der Oberflächen von Fahrbahn und Gehwegen. Ab Mitte April begannen die Bauarbeiten im nächsten Bauabschnitt. In der Hermann-Ilgen-Straße wird dann der Abwasserkanal erweitert und erneuert. In den vergangenen Wochen wurden umfangreiche Um- und Neuverlegungen von Abwasserkanal, Trink- und Gaswasserleitungen sowie Kabeln der Energieversorgung und der Telekom durchgeführt.

Teil der Maßnahme ist die Neuordnung der öffentlichen Beleuchtung. Dafür wurde eine neue Lichtberechnung erstellt. Diese ergab, dass es mit den bestehenden Lichtmasten nicht möglich ist, die erforderliche Ausleuchtung des öffentlichen Straßenraums zu erreichen, wenn der Bahnhofstraße wieder der Charakter einer Allee gegeben werden soll. Dafür hatten sich die Radebeuler Bürger und der Stadtrat im Jahr 2022 ausgesprochen. Deshalb wurden Mitte März für die Beleuchtung der beidseitigen Gehwege und der Straße acht Maste gestellt, die sich in vier Paaren

gegenüber stehen und sich in der Flucht des straßenbegleitenden Stadtgrüns einreihen. Die Maste werden durch Seile verbunden, an denen mittig eine Pendelleuchte die Fahrbahn der Straße ausleuchtet. Seitliche Ausleger sichern die Beleuchtung auf den Gehwegen. Die Anordnung der Masten ermöglicht es in Zukunft, saisonale Informationsbanner und die Weihnachtsinstallation über die Fahrbahn der Bahnhofstraße zu spannen. Dies bringt erhebliche statische Anforderungen mit sich, was an der Höhe und Dimensionierung der Masten erkennbar ist. Es wurde der schlankste Mast ausgewählt, der die statischen Anforderungen erfüllt. Die Standorte der Masten und die Einbautechnologie wurden so gewählt, dass keine negativen Auswirkungen auf bestehende Bäume oder Neupflanzungen zu befürchten sind.

Die Straßenplanung inklusive der Beleuchtung wurde mit der Denkmalschutzbehörde abgestimmt. Eine denkmalschutzrechtliche Genehmigung liegt vor.

Oliver Lange  
Amtsleiter Tiefbauamt

## Tag der Jugendfeuerwehr

Jugendfeuerwehr Radebeul  
Lindenau lädt ein

Am 01.06.2024 in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr lädt die Jugendfeuerwehr Radebeul Lindenau zu Ihrem „1. Tag der Jugendfeuerwehr“ alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich ein. Für das leibliche Wohl ist gesorgt und auch alkoholfreie Getränke wird es geben. Als Programmpunkte haben wir anzubieten: Kinderschminken, Hüpfburg, Feuerwehrentechnik uvm. Besuchen Sie uns und kommen Sie mit uns ins Gespräch.

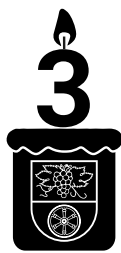
## Rebschnitt in der saarländischen Partnerstadt

Noch kurz vor Ostern konnte der jährliche Rebschnitt in der Saarländischen Partnerstadt St. Ingbert durchgeführt werden. Der Weinberg wurde von Radebeul anlässlich des 20jährigen Jubiläums der Städtepartnerschaft an St. Ingbert geschenkt. Der Rebschnitt, der von Frau Sabine Wendsche fachlich unterstützt wurde, steht als jährlicher Termin im Kalender von Radebeuls Oberbürgermeister Bert Wendsche.



Oberbürgermeister Bert Wendsche mit den Helfern nach dem Rebschnitt in St. Ingbert

## Radebeuler Bürger-App feiert den 3. Geburtstag



Seit 1. Mai 2021 informiert die Radebeuler Bürger-App über Aktuelle Neuigkeiten und Themen, die v.a. für Radebeuler Bürgerinnen und Bürger interessant sind.

Die Europa- und Kommunalwahl am 9. Juni rückt näher. Damit Sie immer gut informiert bleiben, steht Ihnen nun ein

Button zu den Wahlen in der Radebeuler Bür-

ger-App unter Aktuel-

les zur Verfügung.

Hier wird es alle Informationen zur Briefwahl und anderen Themen rund um die Wahl geben. Natürlich finden Sie weiterhin auch alle Informationen unter [www.radebeul.de/wahlen](http://www.radebeul.de/wahlen)



Ihr Online-Team

## Neubau Freiwillige Feuerwehr Radebeul - Ost

### Aktueller Stand

Nach der Grundsteinlegung am 1. März 2024 gingen die Arbeiten am Neubau der Freiwilligen Feuerwehr Radebeul - Ost zügig weiter. Ein wichtiger Meilenstein der letzten Wochen war die Herstellung der Bodenplatte in der Fahrzeughalle. Diese musste in einem Arbeitsschritt hergestellt werden, deshalb war die Rohbaufirma O.H.T. am 12. März 2024 bis in die späten Abendstunden beschäftigt. Bevor dies erfolgen konnte, mussten jedoch erst die 7 bis zu 6,6 m hohen Betonfertigteilsäulen zwischen den zukünftigen Fahrzeugtoren aufgestellt werden.

Parallel zu den Arbeiten an der zukünftigen Fahrzeughalle wurden im Erdgeschoss des neuen Funktionsbereichs die Wände zum Teil vor Ort betoniert oder aus großformatigen Kalksandsteinen gemauert. Nach der Herstellung der Decke über dem Erdgeschoss geht es weiter mit den Wänden im Oberge-



Eingangsbereich mit Treppe ins Obergeschoss

geschoss. Die eingebaute Betonfertigteiltreppe wird während der Bauphase mit OSB-Platten geschützt.

Damit es nach der Fertigstellung des Rohbaus planmäßig weiter geht, bereiten die Architekten aus Berlin zurzeit die Ausschreibungen für die weiteren Ausbaugewerke vor, sodass im Sommer alle Firmen beauftragt sind. Bisher wurden folgende Gewerke beauftragt: Baustelleneinrichtung, Rohbau, Stahlbau, Dach, Heizung, Sanitär, Lüftung, Elektro, Fassade, Gerüst und Torbau. Die Angebote für die Außenanlagen liegen zur Prüfung und Vorbereitung der Vergabe vor.

Anja Stittrich

Sachgebiet Hochbau, Hochbauamt



Blick in die zukünftige Fahrzeughalle mit den 6 Stellplätzen

## Interessante Zahlen: zum 100-jährigen Stadtrecht für Kötzschenbroda

Heute: Die Ursprungsgemeinde Fürstenhain

- fast flurloses, ca. 150 m langes Gassendorf (Dorfgasse heute Fürstenhainer Str.)
- östlich von Altkötzschenbroda gelegen
- unter dem Namen Fürstenhain wurde das Dorf zwischen 1552 und 1554 auf einem Teilgelände (4 von 8 Hufen) des alten Kötzschenbrodaer Vorwerks gegründet

- 1555 im Visitationsprotokoll der Kirche zu Kötzschenbroda als „ein neu Dorff“ erstmals urkundlich erwähnt

Der Name bezieht sich vermutlich darauf, dass die Gründung auf Anordnung des sächsischen Kurfürsten August erfolgte.

- Dorf umfasste 23 Baustätten, die anässigen Häusler

- 1803: 116 Einwohner
- 1824 besaß Fürstenhain einen Reihenschank
- Kirchlich und schulisch gehörte das Dorf stets zu Kötzschenbroda
- 1876 ging F. mit damals 285 Einwohnern ganz in der Gemeinde „Kötzschenbroda“ auf

Quelle: Radebeuler Stadtllexikon

# 3100

mal Jahre

Stadtrecht Kötzschenbroda  
Stadtrecht Radebeul  
Weinbaumuseum Hoflößnitz

## Radebeuler feiern Stadtgeburtstag

Veranstaltungen im Mai

**1. Mai 2024, 13.00 Uhr**  
**Auftakt WeinbergKulTour**

Alles, was man für einen perfekten Sonntag braucht: Weinberge, Wein & Musik. Es gibt Musik zwischen Chanson, Swing, Folk, Pop und Jazz. Zu Mambo oder Rock 'n' Roll kann auch getanzt werden. Begeben Sie sich auf eine musikalische Wanderung durch die traumhafte Kulisse der Weinberge. Diverse Weingüter, [www.radebeuler-kultur.de](http://www.radebeuler-kultur.de)

**4. Mai 2024, 18.00 Uhr**  
**Jubiläumskonzert „Die ganze Welt ist himmelblau“**  
Theater Radebeul, Hauptbühne

**5. Mai 2024, 13.00 Uhr**  
**Stadtteil-Jubiläums-Fest Niederlößnitz**  
Ein Fest – zwei Jubiläen: 185 Jahre Gemeindeverband Niederlößnitz und 100 Jahre Stadtrecht Kötzschenbroda; Ausstellung im ehemaligen Rathaus Niederlößnitz und buntes Programm, Bürgerinitiative Niederlößnitz, Rosa-Luxemburg-Platz

**9. Mai 2024, 15.00 Uhr**  
**Jubiläumskonzert „Die ganze Welt ist himmelblau“**  
Theater Radebeul, Hauptbühne

**10. bis 12. Mai 2024, ab 11.00 Uhr**  
**31. Karl-May-Festtage**  
Lößnitzgrund, Karl May Museum  
[www.karl-may-fest.de](http://www.karl-may-fest.de)

**18. und 19. Mai 2024, 10.00 Uhr**  
**Museumsfest & Hoflößnitzer Blumenmarkt**

Eröffnung der Jubiläumsausstellung mit Arbeiten von Irene Wieland, Radebeul (bis 14. Juli 2024.), Sonderführungen, Chorkonzert, Kinderprogramm und mehr Hoflößnitz, [www.hofloessnitz.de/museum](http://www.hofloessnitz.de/museum)

**26. Mai 2024, 14.00 Uhr**  
**Singen an Schwarzes Teich**  
Die Radebeuler Chöre laden wieder zum beliebten Waldparksingen ein. Mit von der Partie sind u.a. die Chorgemeinschaft Radebeul-Lindenau 1895 e.V., der Lößnitzchor e. V. Radebeul, der Männerchor Radebeul e.V. „Liederkranz 1844“ sowie Chöre des Lößnitzgymnasiums. Schwarzes Teich

**31. Mai 2024, 19.30 Uhr**  
**Eröffnung der Ausstellung „Taktstock und Zeichenstift**  
– Ernst Edler von Schuch und Robert Sterl“  
In Zusammenarbeit mit dem Robert-Sterl-Haus Struppen und der Familienstiftung Ernst Edler von Schuch.  
Stadtgalerie, [www.radebeul.de/stadtgalerie](http://www.radebeul.de/stadtgalerie)

## Plattenbauschule auf dem Augustusweg 58 wird abgerissen

Die Tage des 1972 errichteten Schulbaus „Typ Dresden“ auf dem Augustusweg 58 sind nun endgültig gezählt.

Charakteristisch und vielen sicher noch in Erinnerung war der farbige Wandfries über dem Südportal. Der Radebeuler Maler Heinz Drache gestaltete dies unter dem Thema „Kampf der Arbeiterklasse – frohes Lernen und Leben“. Das Wandbild wird gesichert und erhalten.

Von 1992 bis 2006 diente es als Mittelschule. Nachdem der Bauzustand des Gebäudes zunehmend schlechter wurde, zogen die Schüler im Sommer 2006 in die ehemalige Roseg-

erschule, jetzt Oberschule Radebeul-Mitte, um. Danach wurde das Gebäude am Augustusweg als Ausweichquartier für andere Schulen genutzt, wenn dort bauliche Maßnahmen stattfanden.

Ein Gutachten im Jahr 2009 zeigte, dass eine grundlegende Sanierung des Gebäudes im Vergleich zu einem Neubau unwirtschaftlich ist.

Für den geplanten Neubau des Hortes Oberlößnitz wird nach dem Abriss die Fläche der ehemaligen Schule als Baustelleneinrichtung und Lagerplatz genutzt. Gleichzeitig ist sie für die Zufahrt für den Neubau des künftigen Hortes Oberlößnitz notwendig.

Nach erfolgtem Stadtratsbeschluss am 20.03.2024 erfolgte der Zuschlag an die Bietergemeinschaft, bestehend aus der Centro Umwelttechnik & Logistik GmbH aus Dresden und der Hasse Transport GmbH aus Radebeul.

Die Kosten, inklusive Planung und Baunebenkosten betragen ca. 550 T€. Die Fertigstellung des Abbruches erfolgt voraussichtlich im November 2024.

Matthias Rolle  
komm. Amtsleiter Hochbau

Anzeige

Anzeige



## Sternwarte und Planetarium der Stadt Radebeul



Auf den Ebenbergen 10a, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8305905  
E-Mail: sternwarte@stadtradebeul.de

### freitags, 21.30 Uhr

Himmelsbeobachtung an den Fernrohren

### sonnabends, 15.00 Uhr

Familienplanetarium

**Wir bitten für alle Veranstaltungen um eine Reservierung über die Internetseite:**  
[www.radebeul.de/sternwarte](http://www.radebeul.de/sternwarte)

### Sonnabend, 4. Mai ab 15.00 Uhr

1. Internationaler Planetariumstag – Auftaktveranstaltung zum 100-jährigen Jubiläum des Planetariums

Wir feiern 100 Jahre Planetarien, gemeinsam mit allen Planetarien weltweit

Im Jahr 1923 wurde im Deutschen Museum in München eine technische Neuheit vorgestellt, die sich von dort aus um die Welt verbreitete, der Planetariums- Projektor. Am 7. Mai 1925 nahm das erste Zeiss Planetarium im Deutschen Museum den Regelbetrieb auf. Heute gibt es rund 4.000 Planetarien weltweit.

Seit 1969 begeistert der künstliche Sternhimmel des Planetariums Radebeul seine Besucher.

Planetarien enthüllen die Geheimnisse des Universums – sie sind ein Tor zum Weltraum; sie informieren und inspirieren, indem sie audiovisuelle Erlebniswelten schaffen. Jeder Planetariumsbesuch regt die Fantasie an wie kein anderer Veranstaltungsort.

#### Programm:

#### 15.00 Uhr Familienplanetarium

Liveerklärungen zum Sonnensystem und dem aktuellen Sternhimmel

#### 16.15 Uhr und 17.00 Uhr, Der kleine Major Tom – Aufbruch ins Ungewisse (Premiere)

Eine Weltraum-Abenteuergeschichte für die ganze Familie

#### 18.00 Uhr, Festvortrag „Der Himmel auf Erden“

*Grußwort des Oberbürgermeisters der Stadt Radebeul Bert Wendsche*  
*Vortrag von Ulf Peschel, Leiter der Sternwarte Radebeul - ohne Reservierung*

#### 19.00 Uhr, Kira (Premiere)

Science-Fiction-Abenteuer im Fulldome - Format

#### 20.00 Uhr, 100 Jahre Ewigkeit (Premiere)

Fulldome – Film zur Kulturgeschichte des Planetariums

#### 21.00 Uhr, Queen Heaven (Premiere)

Erleben Sie die legendäre Full-Dome-Show mit der Musik von Queen erstmals in einer spektakulären Mehrkanalton-Version mit der neuen Tonanlage des Planetariums

**Die Eintrittskarte kann für alle Veranstaltungen im Rahmen des 1. Internationalen Planetariumstages – Auftaktveranstaltung zum 100-jährigen Jubiläum des Planetariums – genutzt werden. Wir bitten dennoch um Reservierung für jede Veranstaltung am 04.05.2024.**

#### Sonnabend, 11. Mai 17.00 Uhr

Kira - Science-Fiction-Abenteuer im Fulldome - Format

Es ist das Jahr 2060: Sternklare Nacht über einer Mega-Metropole. Futuristische Wolkenkratzer ragen in den Nachthimmel. Straßenzüge mit lauten LED-Walls, deren Werbefilme um die Aufmerksamkeit der Käufer buhlen. Die jugendlichen Hacker, Max und Eve, kämpfen gegen den Klimawandel und die Falschmeldungen, die dazu im Netz vom weltgrößten IT-Konzern „Back Chain“ verbreitet werden. Sie sind Umweltaktivisten, Digital Natives und mit ganzer Leidenschaft dabei, mit aufsehenerregenden Botschaften ihren Beitrag zu leisten, dass die Welt ein bewohnbarer Ort bleibt. Der Planet, das Überleben der Menschheit steht auf dem Spiel! In dem Science-Fiction-Abenteuer der von der Carl-Zeiss-Stiftung unterstützten Jubiläumsproduktion verändern die Hacker durch ihren Mut und ihre Einsatzbereitschaft fundamental die Kommunikation im Netz und schaffen eine neue digitale Welt. Die Produktion greift hochaktuelle Themen wie Digitalisierung, Klimawandel, Artificial Intelligence, Fake News und Desinformation auf und zeigt das Planetarium als Wahrzeichen für Wissenschaft und Wahrheit.

#### Sonnabend, 11. Mai 21.00 Uhr

Jarre to the Stars

Musik-, Fulldome- und Lasershow im Planetarium

Jean Michel Jarre hat Musikgeschichte geschrieben und beeinflusst seit unglaublichen 50 Jahren die Musikwelt. Er gilt als Pionier der elektronischen Musik und ist bis heute unglaublich kreativ. Wir präsentieren im Planetarium die Musik des Meisters als audiovisuelles Erlebnis unter den Sternen, mit rasanten Ganzkuppelsequenzen und Lasereffekten.

#### Sonnabend, 18. Mai 20.00 Uhr

Piazzolla und Morricone on Piano & Cello

Live-Konzert mit dem Duo Perfetto aus Italien im Planetarium

Die hinreißende und herzerreißende Musik Piazzollas wurde selten so genial für Klavier und Violoncello arrangiert wie vom Duo Perfetto. Und das sagt man in Argentinien, wo das Duo für seine Transkriptionen mit verschiedenen Preisen ausgezeichnet wurde und seitdem in Europa und dieses Jahr zum ersten Mal auch in Japan gastiert. Clorinda spielt mit ihren zarten Händen auf den Saiten des Pianos Harfe während Robert auf dem Cello Schlagzeug spielt, weltbekannte Melodien erklingen neben neu entdeckten südamerikanischen Volksweisen während das Publikum den vom Duo mitgebrachten sardischen Rotwein verkosten darf – ein einzigartiges Erlebnis für alle Sinne.

Ennio Morricone hingegen gehört schon länger zum Repertoire des Duo Perfetto was regelmäßig im italienischen Radio und Fernsehen auftritt und mehrere internationale Kammermusikwettbewerbe gewonnen hat.

Bei den wunderbaren Melodien Morricones erinnert man sich an die schönsten Kinoerlebnisse und somit an die eigene Jugend.

Ein in jeder Hinsicht echtes Duo Perfetto aus Sardinien erwartet Euch!

#### Sonnabend, 25. Mai 20.00 Uhr

100 Jahre Ewigkeit

„100 Jahre Ewigkeit“ bietet dem Publikum eine gedankliche Reise über die sich ständig verändernde Wahrnehmung des Himmels durch die Menschen.

Dieser Fulldome-Film zeigt, wie das Planetarium einen modernen Höhepunkt dieser jahrtausendealten kulturgeschichtlichen Entwicklung darstellt.

## Stadtgalerie Radebeul



Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8311-600, -626  
E-Mail: galerie@radebeul.de

[www.radebeul.de/stadtgalerie](http://www.radebeul.de/stadtgalerie)

Öffnungszeiten: Di, Mi, Do von 14.00 bis 18.00 Uhr, So von 13.00 bis 17.00 Uhr

#### „Taktstock und Zeichenstift“ - Ernst Edler

von Schuch und Robert Sterl

Eine Ausstellung in Zusammenarbeit mit dem

Robert Sterl-Haus Struppen und der Ernst Edler von Schuch-Stiftung

**Eröffnung 31.05., 19.30 Uhr**

**Ausstellung vom 02.06. – 18.08.2024**

#### „Kunst geht in Gärten“

01./02 Juni 2024, jeweils 13.00 bis 18.00 Uhr



## Stadtbibliothek



Sidonienstraße 1c, 01445 Radebeul  
Telefon: 0351 8305232  
E-Mail: bibliothek@radebeul.de

**Bei Voranmeldung bitten wir um Reservierung unter Telefon: 0351 8305232 und bibliothek@radebeul.de**

**Wichtige Information: Am 10. Mai bleibt die Stadtbibliothek Radebeul in Ost und West geschlossen.**

**Bilderbuchkino der Bibliothek im Mai**  
Mit kleiner Bastelaktion. 1,50 € für Material  
Mit Voranmeldung. Für Kinder ab 3 Jahre.

**Donnerstag, 2. Mai 2024**  
**16.00 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**  
Bilderbuchkino für Kinder: „Das kleine WIR zu Hause?“

**Donnerstag, 16. Mai 2024**  
**16.00 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**  
Bilderbuchkino für Kinder: „Flemming - ein Frosch will zum Ballett“

**Donnerstag, 23. Mai 2024**  
**16.00 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**  
Bilderbuchkino: „Die Streithörnchen“

**Donnerstag, 30. Mai 2024**  
**16.00 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**  
Bilderbuchkino: „Kuh Lieselotte will nicht baden“

**Sonstige Veranstaltungen:**

**Freitag, 3. Mai 2024**  
**16.00 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**  
Kinderkino: „Die Olchis - Willkommen in Schmuddelfing“ (FSK 0)

## Freitag ist Spielenachmittag

– ein Angebot in der Bibliothek Radebeul-Ost

Wann haben Sie das letzte Mal ein Skat- oder Romméblatt in der Hand gehabt? Oder wissen Sie, welche Brett- oder andere Gesellschaftsspiele gerade aktuell sind?

Eine gute Möglichkeit, sich mit den neuesten Spielen bekannt zu machen und diese auszuprobieren, ohne sie gleich kaufen zu müssen, ist der Spielenachmittag, den die städtische Bibliothek Radebeul jeden zweiten Freitag im Radebeuler Kultur-Bahnhof auf der Sidonienstraße 1c anbietet.

„Von 15.00 bis 18.00 Uhr kann aus Herzenslust gespielt werden. Ob Erwachsene oder Kinder, wir sind für alle Altersgruppen offen“,

Die Olchis suchen ein neues Zuhause und landen mit ihrem fliegenden Drachen Feuerstuhl in Schmuddelfing, einem Örtchen mit einer großen, stinkenden Müllhalde. Hier tüfelt der elfjährige Max gemeinsam mit Professor Brausewein und dessen Nichte Lotta an einer Maschine, die den Müllgestank aufsaugen soll. Eintritt: 1,50 € Mit Voranmeldung.

**Dienstag, 14. Mai 2024**  
**17.00 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**

Reisevortrag: „Jordanien“ mit Klaus Peschel  
Das Land am Grenzfluss Jan, in welches auch Jesus Christus seine Schritte lenkte, bietet viel Sehenswertes. Eintritt: 3,00 €. Mit Voranmeldung.

**Freitag, 17. Mai 2024**  
**15.00 Uhr, Bibliothek-Ost**  
Mottobasteln: „Astronauten“  
Wir basteln witzige Sachen rund um das Thema Weltall und Astronauten.  
Kinder, Eltern und Großeltern sind herzlich willkommen.  
Eintritt frei. Ohne Voranmeldung.

**Freitag, 24. Mai 2024**  
**19.00 Uhr, Radebeuler Kultur-Bahnhof**  
Filmcafé im Kultur-Bahnhof: „Her“  
Her ist ein Drama aus dem Jahr 2013 von Spike Jonze mit Joaquin Phoenix und Scarlett Johansson. In Spike Jonzes Oscar prämiertem Film „Her“ verliebt sich Briefautor Joaquin Phoenix in die weibliche Stimme seines Betriebssystems, 'verkörpert' von Scarlett Johansson.  
Nach einer Einführung und dem Film selbst, gibt es die Möglichkeit, miteinander darüber zu diskutieren. Gefördert durch die Sächsische Landesmedienanstalt, SLM.  
Eintritt frei. *Veranstaltung der VHS Tel.: 0351 8304788 Mit Voranmeldung*

**Freitag, 7. Juni 2024,**  
**16.00 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**  
Kinderkino: „Rio“ (FSK 0)  
Der gut gelaunte, aber leider flugunfähige Papegai Blu macht sich auf nach Rio, um dort das letzte Weibchen seiner Art zu treffen. Die hübsche Jewel kann den verhätschelten Blu anfangs nicht wirklich gut leiden, denn gegen-

sätzlicher könnten die beiden nicht sein. Dennoch steht ihnen ein gemeinsames Abenteuer bevor.  
Eintritt: 1,50 € Mit Voranmeldung.

**Veranstaltungen des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.:**  
Wir bitten um Reservierung unter Telefon: 0351 8305232 und bibliothek@radebeul.de

**Donnerstag, 2. Mai 2024**  
**17.00 und 20.00 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**  
Literaturkino: „Dear Memories - Eine Reise mit dem Magnum-Fotografen Thomas Hoepker“  
Nachdem der Magnum-Fotograf Thomas Hoepker die Diagnose Alzheimer erhält, hat er einen letzten großen Traum: Ein Roadtrip durch die USA mit seiner Ehefrau. Regisseur Nahuel Lopez begleitet sie und porträtiert. Unkostenbeitrag: 4,00 €

**Montag, 06. Mai 2024,**  
**17.30 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**  
Gespräche über Literatur: Marylin French eine US-amerikanische Schriftstellerin (1929 – 2009)  
Marilyn French, eine amerikanische Schriftstellerin, die in faszinierenden Romanen über die Lebensfragen von Frauen im 20. Jahrhundert geschrieben hat.  
Eintritt frei.

**Aktuelle Ausstellung: „Desiderium“ von André Uhlig, Bibliothek-Ost**

Der Radebeuler Maler und Grafiker André Uhlig führt uns mit seiner Malerei und Grafik an seine Sehnsuchtsorte. In seiner unmittelbaren Umgebung sowie im benachbarten Böhmen ist die Landschaft mit ihrer Natur sein „Desiderium“, durch welches er Anregungen für seine künstlerische Arbeit erhält und welches seine Sichtweisen prägt. Ähnlich wie Caspar David Friedrich zeichnet er in der Natur und versucht dabei seine Emotionen und Empfindungen vor Ort einzufangen. In seinem Radebeuler Atelier setzt er sie künstlerisch, meist farbig auf Druckplatte und Papier um und zeigt einen Teil seiner Arbeiten in dieser Ausstellung.

Ausstellungsdauer bis 30. Mai 2024.

erklärt Bibliotheksleiterin Katharina Schmidt das Angebot. „Uns geht es vor allem auch um das „miteinanderspielen“. Manch einer hat zu Hause keinen, der mitspielt.“, ergänzt sie.

So hat die Bibliothek ca. 500 Spiele im Angebot, nicht nur, weil Gesellschaftsspiele auch in und nach der Pandemiezeit wieder mehr in den Fokus gerückt sind. Bibliotheksmitarbeiterinnen stehen zur Seite, wenn es um die Spielregeln geht und spielen auch gern mit. Die Bandbreite der Spiele reicht von Kartenspielen und Puzzles bis hin zu Würfel-, Lern- oder Geschicklichkeitsspielen. Und es gibt im-



mer etwas neues zu entdecken, denn jeden Monat kommen ca. 15 neue Spiele dazu.

## 31. Karl-May-Festtage

*Programmhöhepunkte und barrierefreie Anreise*

**Donnerstag, 09. Mai**, 11.00 – 18.00 Uhr  
Prolog im Karl May Museum

**Freitag, 10. Mai**, ab 19.00 Uhr  
Westernstadt „Little Tombstone“  
Freiberger Countrynacht mit Konzert der  
„Western Girls“

**Sonnabend, Sonntag – 11./12. Mai**  
– Westernstadt „Little Tombstone“:  
Landesbühnen Sachsen mit „Shatterhand“  
– „Kleine Feder“: Indianische Tänze, Musik  
und Geschichten der White Mountain Apa-  
che, Oglala Lakota, Menominee  
– Abenteuer für Kinder  
– Tänze und Lieder im „Zauberhaften Ori-  
ent“

**Sonntag, 12. Mai, ab 11.00 Uhr**  
– Meißner Straße am „Weißen Roß“:  
Große Sternreiterparade

Programm, Informationen, Tickets im Vor-  
verkauf: [www.karl-may-fest.de](http://www.karl-may-fest.de)

### Barrierefreie Anreise

Am Samstag, 11. Mai 2024 steht für Men-  
schen mit Behinderung ein kostenloser  
Fahrdienst mit zwei Rollstuhlplätzen und 6  
Sitzplätzen zur Verfügung. Dieser verkehrt  
zwischen dem Parkplatz „An der Festwie-  
se“ und dem Veranstaltungsgelände.

### Abfahrtszeiten:

Ab Parkplatz Festwiese:  
mehrmals zwischen 12.00 – 14.00 Uhr  
Ab Veranstaltungsgelände:  
mehrmals zwischen 15.00 – 19.00 Uhr  
Die genaue Abfahrtszeit wird Ihnen bei An-  
meldung mitgeteilt. Bitte halten Sie Ihren  
Schwerbehindertenausweis bereit.

**Die Anmeldung ist ab 06. Mai 2024 unter:  
0351 8311- 600 möglich.**

Der Fahrdienst zu den Karl May Festta-  
gen dient der Beförderung von Menschen  
mit wBehinderung und ermöglicht damit  
schwerbehinderten Menschen die Teil-  
nahme am Leben in der Gemeinschaft, die  
wegen ihrer Behinderung nicht oder nur  
unzureichend in der Lage sind, öffentliche

Verkehrsmittel zu benutzen. Der Fahrdienst  
soll ihnen insbesondere zum Umgang und  
der Begegnung mit Menschen dienen, zum  
Besuch von Veranstaltungen, die der Ge-  
selligkeit, der Unterhaltung oder kulturellen  
Zwecken dienen.

Befördert werden Personen, die eines der  
folgenden oder mehrere der nachgenann-  
ten Merkzeichen im Schwerbehinderten-  
ausweis eingetragen haben: (bei Merkzei-  
chen B wird auch die Begleitperson mit  
befördert)

G erheblich gehbehinderte Menschen un-  
tenen GdB (Grad d. Behinderung) von  
70

aG außergewöhnlich gehbehinderte Men-  
schen (auch Rollstuhlfahrer)

B Notwendigkeit einer Begleitperson auf  
grund der Behinderungen (meist neben  
anderen Merkzeichen wie G, aG)

Bl blinde Menschen

Gl gehörlose Menschen

TBl taubblinde Menschen

H hilflose Menschen

## Bilzbad und Bilz-Campingplatz in Radebeul eröffnen wieder

### Bilzbad Radebeul - Tradition trifft Frei- zeitspaß im Freibad seit 1905

Das Bilzbad Radebeul öffnet auch in diesem  
Jahr ab dem 18. Mai 2024 seine Pforten für  
alle Wasserratten, Sonnenanbeter und Frei-  
zeitbegeisterten. Seit 1905 erfreut sich das  
Freibad großer Beliebtheit und ist ein belie-  
btes Radebeuler Ausflugsziel für Jung und Alt.

Mit seinem einzigartigen Wellenbad, dem Kin-  
derplanschbecken, dem 25-Meter-Becken und  
der großzügigen 60 Hektar großen Liegewie-  
se bietet das Bilzbad Radebeul Erholung und  
Abenteuer gleichermaßen. Die Undosa Wel-  
lenmaschine sorgt für das besondere High-  
light im Wellenbad und verspricht Spaß und  
Action für die ganze Familie.

Für die sportlichen Besucher stehen außer-  
dem Minigolfanlagen und Beachvolleyballfel-  
der bereit, um sich auch abseits des Wassers  
zu vergnügen und aktiv zu sein.

Zusätzlich zum Badespaß bietet das Bilzbad  
Radebeul auch das ansässige Bilz-Museum,  
das interessante Einblicke in die Geschichte  
des Freibads und des Naturheilkundlers Fried-  
rich Eduard Bilz gewährt.

Eine neue Attraktion in dieser Freibadsaison  
wird das 11,20 x 9,00 m große Hüpfkissen

sein. Es bietet nicht nur kleinen, sondern  
auch großen Kindern die Möglichkeit, sich  
sportlich zu betätigen und neben dem Was-  
serspaß auszutoben. Ob beim Hüpfen, Sprin-  
gen oder einfach nur Herumtoben, das Hüpf-  
kissen sorgt für jede Menge Spaß im Freibad  
und selbst Erwachsene können sich an Hüpf-  
übungen wagen.

Das Bilzbad Radebeul vereint Tradition und  
modernen Freizeitspaß und lädt alle Gäste  
ein, unvergessliche Stunden in idyllischer At-  
mosphäre zu verbringen.

### Öffnungszeiten Bilzbad

Montag bis Sonntag 10.00 - 19.00 Uhr

In den sächsischen Sommerferien täglich  
10.00 - 20.00 Uhr

### Bilz-Campingplatz seit 28.03.2024 in die Saison gestartet

Der Bilz-Campingplatz in Radebeul läutete am  
28. März 2024 den Beginn der neuen Cam-  
pingsaison 2024 ein und heißt alle Natur- und  
Campingfreunde aus fern und nah herzlich  
willkommen. Mit insgesamt 20 Zeltplätzen  
und 20 Wohnwagenstellplätzen bietet der  
idyllisch gelegene Campingplatz im Wald die  
perfekte Kulisse für entspannte Tage in der  
Natur. Jeder Stellplatz verfügt über einen  
Strom- und Wasseranschluss.

Der Bilz-Campingplatz besticht nicht nur  
durch seine ruhige Lage im Wald, sondern  
auch durch seine Nähe zum Radebeuler Frei-  
bad, das zu erfrischenden Schwimmereinheiten  
einlädt. Die idyllische Umgebung und die Nä-  
he zu Dresden machen den Bilz-Campingplatz  
zu einem idealen Ausgangspunkt für Ausflüge  
und Erkundungstouren in die Umgebung.

Eine besondere Neuerung in dieser Saison ist  
die neu eingerichtete Entsorgungsstation für  
Wohnwagen und Wohnmobile, die den Kom-  
fort für die Gäste weiter erhöht.

Des Weiteren wurde eine neue Bepflanzung  
auf dem Campingplatz vorgenommen, um  
die einzelnen Stellplätze besser voneinander  
abzugrenzen und die natürliche Umgebung  
weiter zu betonen.

Darüber hinaus konnten in der Saisonvorbe-  
reitung die Verkehrswege auf dem Campin-  
gplatz aufgeschüttet und verbessert werden.  
Den Urlaubern soll somit das Rangieren der  
Fahrzeuge noch angenehmer gestaltet wer-  
den.

Ob allein, mit der Familie oder Freunden - der  
Bilz-Campingplatz bietet die perfekte Mög-  
lichkeit, dem Alltag zu entfliehen und die  
Natur in vollen Zügen zu genießen. Informa-  
tionen und Reservierungen für den Bilz-Cam-  
pingplatz unter: [www.bilz-camping.de](http://www.bilz-camping.de)

## Schulanmeldung 2025/2026

### Für Radebeuler Kinder (außer Wahnsdorf)

Radebeuler Kinder, die bis zum 30. Juni 2025 das sechste Lebensjahr vollendet haben, sind von ihren Erziehungsberechtigten zum Schulbesuch in einer Grundschule im zuständigen Schulbezirk Radebeul OST oder WEST anzumelden, sofern sie nicht an einer Grundschule in freier Trägerschaft angemeldet werden (bitte beachten Sie hier jedoch die Mitteilungspflicht nach § 3 Abs. 3 Schulordnung Grundschulen).

Radebeuler Kinder, die bis zum 30. September 2025 das sechste Lebensjahr vollendet haben, gelten als schulpflichtig, wenn sie von ihren Eltern angemeldet wurden. In Ausnahmefällen können Kinder auch vorzeitig eingeschult werden, wenn sie den erforderlichen Entwicklungsstand erreicht haben.

Ihren zugehörigen Schulbezirk – nach Hauptwohnsitz des Kindes – können Sie u. a. über [www.radebeul.de/schulen](http://www.radebeul.de/schulen) ermitteln. Hier fin-

den Sie auch ab Juni 2024 wichtige Hinweise sowie das Formular zur Schulanmeldung für das Schuljahr 2025/26, welches Sie bitte ausgedruckt, vollständig ausgefüllt und unterschrieben zum Termin der Schulanmeldung in die Schule mitbringen.

Sollten Sie keine direkte Möglichkeit zum Ausdrucken haben, können Sie sich ein Exemplar im Sozialrathaus, Hauptstraße 4 in Radebeul im Sachgebiet Schulverwaltung (2. OG) zu den allgemeinen Öffnungszeiten abholen.

Im Schuljahr 2025/26 können unsere Grundschulen folgende Zügigkeiten aufweisen: Grundschule Friedrich Schiller, Grundschule Oberlöbnitz, Grundschule Niederlöbnitz und Grundschule Naundorf jeweils zwei Züge; Grundschule Kötzschenbroda ein Zug.

Bitte beachten Sie unbedingt, dass Ihr Kind nur an einer Grundschule Ihrer Wahl im Schul-

bezirk Radebeul OST oder Radebeul WEST angemeldet werden kann.

#### Anmeldetermin:

**Di., 27. August 2024, 14.00 bis 18.00 Uhr**

Folgende Unterlagen sind mitzubringen:

- Anmeldeformular Schulanmeldung
- Geburtsurkunde des anzumeldenden Kindes
- Personalausweis des / der Personensorgeberechtigten
- ggf. Kopie der Sorgerechtsklärung / des Sorgerechtsbeschlusses
- Nachweis Masernschutz

Bei der Anmeldung ist die Teilnahme des Kindes nicht erforderlich.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Grundschulen, Kindertagesstätten bzw. das Sachgebiet Schulverwaltung (Tel. 0351 8311-809).

### Für Radebeuler Kinder aus Wahnsdorf

Radebeuler Kinder aus dem Ortsteil Wahnsdorf, die bis zum 30. Juni 2025 das sechste Lebensjahr vollendet haben, sind von ihren Erziehungsberechtigten zum Schulbesuch in der Grundschule Reichenberg, August-Bebel-Straße 65 anzumelden, sofern sie nicht an einer Grundschule in freier Trägerschaft angemeldet werden (bitte beachten Sie hier jedoch die Mitteilungspflicht nach § 3 Abs. 3 Schulordnung Grundschulen).

Radebeuler Kinder aus dem Ortsteil Wahnsdorf, die bis zum 30. September 2025 das sechste Lebensjahr vollendet haben, gelten als schulpflichtig, wenn sie von ihren Eltern angemeldet wurden. In Ausnahmefällen kön-

nen Kinder auch vorzeitig eingeschult werden, wenn sie den erforderlichen Entwicklungsstand erreicht haben.

#### Anmeldetermine:

**Mo., 26. August 2024**

8.00 – 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

**Mi., 28. August 2024**

8.00 – 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

Folgende Unterlagen sind mitzubringen:

- Anmeldeformular Schulanmeldung (zu finden auf der Schulhomepage oder an den o. g. Anmeldetagen in der Schule)
- Geburtsurkunde des anzumeldenden Kindes

- Personalausweis des / der Personensorgeberechtigten
- ggf. Kopie der Sorgerechtsklärung / des Sorgerechtsbeschlusses

Bei der Anmeldung ist die Teilnahme des Kindes nicht erforderlich; es möchten möglichst beide Sorgeberechtigten erscheinen. Ist dies nicht möglich, ist eine Vollmacht des zweiten Sorgeberechtigten in Verbindung mit einer Personalausweiskopie vorzulegen.

Weitere Auskünfte erteilt die Grundschule Reichenberg, zu erreichen unter der Rufnummer 0351 8305529.

## Radebeul jobbt am 1. Juni 2024

### Angebote für Ausbildung und Arbeit

von 9.00 bis 12.00 Uhr im  
Beruflichen Schulzentrum Meißen-Radebeul  
Straße des Friedens 58, 01445 Radebeul

[www.radebeul.de/ausbildung](http://www.radebeul.de/ausbildung)

RADEBEUL



## Selbsthilfegruppe

### für ehemals von Gewalt betroffene Frauen im Aufbau

Das Erlebte wird nicht ungeschehen gemacht werden können. Es wird versucht, das Beste daraus zu machen und ein sicherer Ort geschaffen, an dem man offen und ohne Scham über die erlebten Erfahrungen sprechen kann und sich über diese auszutauschen. Wenn Sie als ehemals betroffene Frau von Gewalterfahrungen Gleichbetroffene suchen, können Sie sich vertrauensvoll an mich wenden. Telefonisch unter 0351 8311-807 oder per E-Mail an [gsb@radebeul.de](mailto:gsb@radebeul.de).

Katja Kulisch,  
Gleichstellungsbeauftragte

„Jemand, der seine Liebe mit anderen geteilt hat, bleibt für immer auf dieser Erde.“  
(Unbekannter Autor)

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von

## Gabriela Gnauck

\* 13. Dezember 1960 † 24. März 2024

Als langjährige Erzieherin schlug ihr Herz für die Kinder und ganz besonders für die Kleinen. Viele Kinder hat sie in der Krippe eingewöhnt, ihnen beim Übergang von zu Hause in eine Einrichtung geholfen und eine erlebnisreiche Kita-Zeit ermöglicht.

Wir werden sie nie vergessen. Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt ihrer Familie.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister  
Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung Radebeul.

## Der Arbeitsmarkt im Landkreis Meißen im März 2024

Im März waren im Landkreis Meißen, dem Bezirk der Agentur für Arbeit Riesa, 7.739 Personen von Arbeitslosigkeit betroffen. Das sind 99 Arbeitslose (- 1,3 Prozent) weniger als im Februar. Im Vergleich zum Vorjahr sind jedoch 539 Personen (+ 7,5 Prozent) mehr arbeitslos gemeldet. Die Arbeitslosenquote bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen sank im Monatsverlauf um 0,1 auf 6,3 Prozent. Im März 2023 lag diese Quote bei 5,8 Prozent.

„Im März ging die Arbeitslosigkeit im Landkreis Meißen aufgrund der schwachen Konjunktur weniger zurück als es noch vor Corona um diese Zeit üblich war. Die Unternehmen meldeten der Arbeitsagentur Rie-

sa wieder mehr freie Arbeitsstellen als in den letzten Monaten.“, so Thomas Stamm, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Riesa.

Im Bereich der Geschäftsstelle Radebeul verharrte die Anzahl der Arbeitslosen auf dem Vormonatsniveau. 1.589 Personen waren arbeitslos gemeldet (Februar 2024: 1.590 Arbeitslose. Das sind 88 Arbeitslose mehr als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote veränderte sich im Berichtsmonat nicht und beträgt weiterhin 4,4 Prozent. Vor einem Jahr lag diese Quote bei 4,2 Prozent. Die Vermittler im Arbeitgeber-Service registrierten im Monatsverlauf 135 neue Stellen.

Eine hohe Nachfrage bestand im Bereich der Metallerzeugung- und Bearbeitung, im Handel sowie im Bürobereich. Am Monatsende waren den Arbeitsvermittlern 772 Stellen zur Besetzung im Geschäftsstellenbereich gemeldet. In der Großen Kreisstadt Radebeul wurden im März 735 arbeitslose Menschen gezählt, 15 Arbeitslose weniger als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote in der Großen Kreisstadt veränderte sich im Monatsverlauf nicht und beträgt weiterhin 4,2 Prozent. Im Vorjahr lag diese Quote bei 4,4 Prozent.

*Berit Kasten,  
Agentur für Arbeit Riesa*

### Geschäftsstelle Radebeul:

Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2022	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Radebeul	34.096	735	8	-15
Coswig	20.512	605	-4	73
Radeburg	7.451	151	5	13
Moritzburg	8.327	98	-10	17

### Vergleichswerte der anderen Großen Kreisstädte im Landkreis Meißen:

Stadt/Gemeinde	Einwohnerzahl 31.12.2022	Arbeitslose	Veränderung zum Vormonat	Veränderung zum Vorjahr
Großenhain	18.102	645	-10	29
Meißen	29.011	1723	0	134
Riesa	29.076	1606	-1	139

Anzeigen

Anzeigen



## Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse werden im Schaukasten vor dem Rathaus der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul für die Dauer von mindestens sechs Tagen (Aushangfrist) ortsüblich bekannt gegeben. Nachrichtlich erfolgt die Einstellung in den Internetauftritt der Stadt Radebeul unter: <https://radebeul.de/sitzungskalender>

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



Vor Eintritt in die Tagesordnung der Stadtratssitzung wird mit einer Einwohnerfragestunde begonnen.

Termine	Beginn	Gremium	Sitzungsort
07.05.2024	18.00 Uhr	Stadtentwicklungsausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
08.+29.05.2024	18.00 Uhr	Verwaltungs- und Finanzausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
22.05.2024	17.00 Uhr	Stadtrat	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage
28.05.2024	18.00 Uhr	Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss	Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage

## Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul

In der Sitzung am 24.04.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### SR 26/24-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Bauvorhaben: Neubau Feuerwehrgerätehaus FFW Radebeul Ost - Los 04.2 Fassadenarbeiten - Glasfassade

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 24. April 2024, den Auftrag für das Vorhaben „Neubau eines Feuerwehrgerätehauses FFW Radebeul Ost – Los 04.2 Fassadenarbeiten – Glasfassade“ an die

Firma Metz GmbH Glas- und Metallbau  
Untere Dorfstraße 135  
57074 Siegen

zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 424.982,20 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

### SR 27/24-19/24

Grundsatzentscheidung zur Vereinssportförderung bei Nutzung von Anlagen der Stadtbäder und Freizeitanlagen Radebeul GmbH

Der Stadtrat Radebeul beschließt die Vereinssportnutzung von Anlagen der Stadtbäder und Freizeitanlagen Radebeul GmbH (kurz: sbf GmbH) ab dem 2. Halbjahr 2024 finanziell umzustellen.

Zukünftig sollen die ermäßigten Nutzungsentgelte für die Vereine nicht mehr mittels einer indirekten Vereinssportförderung über die Bezuschussung der sbf GmbH finanziert werden, sondern durch eine direkte Vereinssportförderung.

### SR 02/24-19/24

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2024

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt die Haushaltssatzung 2024 (Anlage 1).

### SR 14/24-19/24

Verzicht auf Aufstellung eines Gesamtabschlusses für 2024

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt, für das Haushaltsjahr 2024 auf die Aufstellung eines Gesamtabschlusses zu verzichten.

### SR 22/24-19/24

Ausbau eines Stadtwanderweges von Radebeul-Ost nach Moritzburg durch den Löbnitzgrund - als Gemeinschaftsprojekt der Gemeinden Radebeul und Moritzburg

Der Beschluss SR 24/20-19/24 „Ausbau eines Premium Stadtwanderweges von Radebeul-Ost nach Moritzburg durch den Löbnitzgrund - als Gemeinschaftsprojekt der Gemeinden Radebeul und Moritzburg“ vom 28.05.2020 (Anlage 1) wird wie folgt modifiziert:

- Der Ausbau erfolgt nicht als Premiumweg, sondern als „normaler“ Wanderweg und damit auch ohne Zertifizierung.
- Inhaltliche Modifizierungen gemäß Anlage 2
- Routenverlauf Anlage 3

### SR 21/24-19/24

Annahme einer Spende für die Weihnachtsbeleuchtung

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul stimmt der Annahme einer Spende von der Firma Nehlsen GmbH & Co.KG aus Niederau für die Bereitstellung der Weihnachtsbeleuchtung 2023 im Stadtgebiet Radebeul (Ost, Mitte und West) in Höhe von 10.412,50 € zu.

Aktuelle Meldungen: in der Radebeuler Bürger-App oder unter [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)

## Stadtentwicklungsausschuss

In der Sitzung am 09.04.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### SEA 08/24-19/24

Vollzug des Sächsischen Straßengesetzes: Umstufung eines Teilabschnittes Rodung

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, dass der Teilabschnitt des NKA 0666005-0666007, derzeit komplett als Ortsstraße (Ro-

dung) gewidmet, in einen beschränkt-öffentlichen Weg umgestuft wird und beauftragt die

Verwaltung, ohne erneute Beschlussfassung die Ankündigung der Umstufung zu veranlassen. Sollten nach Ablauf der Frist von 3 Monaten keine Einwendungen vorliegen, werden die Unterlagen an das Landratsamt Meißen ver-

sandt. Vom Landratsamt Meißen wird die Umstufung entsprechend verfügt.

### SEA 09/24-19/24

Vollzug des Sächsischen Straßengesetzes: Einziehung eines Abschnittes des Rosa-Luxemburg-Platzes

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, dass der Netzknotenabschnitt 0564019-0564005 eingezogen wird und beauftragt die Verwaltung, ohne weitere Beschlussfassung die Einziehung zu verfügen, sollten nach Ablauf von 3 Monaten keine Einwendungen vorliegen

#### SEA 10/24-19/24

Vollzug des Sächsischen Straßengesetzes: Widmung des Weges Nr. 46  
Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, dass der Weg Nr. 46 Netzknotenabschnitt 0564019-0564006 als beschränkt-öffentlicher Weg gewidmet wird.

#### SEA 13/24-19/24

Vollzug des Sächsischen Straßengesetzes: Umstufung eines Teilabschnittes des Schützenweges  
Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, dass der Schützenweg zwischen Cossebauder Straße und Lindenweg, derzeit als Ortsstraße gewidmet, in einen beschränkt-öffentlichen Weg umgestuft wird und beauftragt die Verwaltung, ohne erneute Beschlussfassung die Ankündigung der Umstufung zu veranlassen. Sollten nach Ablauf der Frist von 3 Monaten keine Einwendungen vorliegen, werden die Unterlagen an das Landratsamt Meißen versandt. Vom Landratsamt Meißen wird die Umstufung entsprechend verfügt

#### SEA 11/24-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Bauvorhaben: Neubau Feuerwehrgerätehaus FFW Radebeul Ost - Los 04.1 Fassadenarbeiten - Außentüren und Fenster  
Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 09. April 2024, den Auftrag für das Vorhaben „Neubau eines Feuerwehrgerätehauses FFW Radebeul Ost – Los 04.1 Fassadenarbeiten – Außentüren und Fenster“ an die Firma Hölzig Metallbau GmbH & Co.KG Riesaer Straße 1a 01665 Diera-Zehren zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 148.139,41 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

#### SEA 12/24-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Bauvorhaben: Neubau Feuerwehrgerätehaus FFW Radebeul Ost - Los 04.3 Fassadenarbeiten - Metallverkleidung  
Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 09. April 2024, den Auftrag für das Vorhaben „Neubau eines Feuerwehrgerätehauses FFW Radebeul Ost – Los 04.3 Fassadenarbeiten – Metallverkleidung“ an die Firma Dachdeckermeister R. Weimert Bedachungen GmbH

Mastener Straße 32  
04720 Döbeln  
zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 114.828,37 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

#### SEA 14/24-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Bauvorhaben: Abbrucharbeiten Bestandsgebäude Harmonistraße 11-13  
Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 09. April 2024, den Auftrag für das Vorhaben „Abbrucharbeiten Bestandsgebäude Harmoniestraße 11-13“ an die Bietergemeinschaft Centro Umwelttechnik & Logistik GmbH Emilianstraße 20 01139 Dresden und Hasse Transport GmbH Fabrikstraße 17 01445 Radebeul zu einer geprüften Angebotssumme in Höhe von 154.212,20 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

## Öffentliche Bekanntmachung gemäß § 6 Abs. 2 Sächsisches Schieds- und Gütestellengesetz (SächsSchiedsGütStG)

Die Große Kreisstadt Radebeul unterhält in Radebeul eine Schiedsstelle, die in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten über vermögensrechtliche Ansprüche, über Ansprüche aus dem Nachbarrecht und zum Teil auch über nicht vermögensrechtliche Ansprüche das Schlichtungsverfahren sowie in Privatklagesachen u.a. bei den Tatbeständen des Hausfriedensbruchs, der Beleidigung, der Körperverletzung oder Sachbeschädigung ein Sühneverfahren durchführt. Das Verfahren vor der Schiedsstelle dient dem Ziel, außerhalb eines Gerichtsverfahrens Rechtsstreitigkeiten durch eine Einigung der Parteien beizulegen. Die Aufgaben in der Schiedsstelle werden seit 15.10.2014 von einer ehrenamtlich tätigen Friedensrichterin wahrgenommen. Wegen Ablauf der Wahlperiode der Friedensrichterin ist vom Stadtrat für die Dauer von 5 Jahren der Friedensrichter nach § 6 Abs.1 S.1 SächsSchiedsGütStG neu zu wählen.

**Aus diesem Grund werden an der Ausübung des Amtes eines/einer ehrenamtlich tätigen Friedensrichters/in in der Schiedsstelle**

**le der Großen Kreisstadt Radebeul interessierte Personen hiermit zur Bewerbung bis einschließlich zum 31.05.2024 mit vorgegebenem Bewerbungsformular bei der Großen Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul, aufgefordert.**

Die Bewerber werden ausdrücklich auf die nachfolgend aufgeführten Ausschlussgründe des § 4 Abs. 2 bis Abs. 5 SächsSchiedsGütStG sowie auf die Befugnis der Gemeinde und des Vorstandes des zuständigen Amtsgerichtes, die nach § 4 Abs. 6 SächsSchiedsGütStG erforderliche Erklärung und Einwilligung zu verlangen, hingewiesen.

**Friedensrichter/innen müssen** nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sein (§ 4 Abs. 1).

**Friedensrichter/in kann nicht sein, wer**

1. als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist
2. die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt

3. das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwalts ausübt oder als Polizei- oder Justizbediensteter tätig ist (§ 4 Abs. 2).

**Friedensrichter kann ferner nicht sein, wer** die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnungen in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist (§ 4 Abs. 3).

**Friedensrichter soll nicht sein, wer**

1. bei Beginn der Amtsperiode das 30. Lebensjahr noch nicht oder das 70. Lebensjahr schon vollendet haben wird;
2. nicht in dem Bezirk der Schiedsstelle wohnt;
3. gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat, insbesondere die im Internationalen Pakt über bürgerliche und politische Rechte vom 19.12.1966 gewährleisteten Menschenrechte oder die in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte vom 10.12.1948 enthaltenen Grundsätze verletzt hat oder

4. für das frühere Ministerium für Staatssicherheit oder Amt für nationale Sicherheit tätig war. (§ 4 Abs. 4).

Bei ehemaligen Mitarbeitern oder Angehörigen in herausgehobener Funktion von Parteien und Massenorganisationen, der bewaffneten Organe und Kampfgruppen sowie sonstiger staatlicher oder gemeindlicher Dienststellen oder Betriebe der ehemaligen DDR, insbesondere bei Abteilungsleitern der Ministerien und Räten der Bezirke, Mitgliedern der SED-Bezirks- und Kreisleitungen, Mitgliedern der Räte der Bezirke, Absolventen zentraler Parteischulen, politischen Funktionsträgern in den bewaffneten Organen und Kampfgruppen, Botschaftern und Leitern an-

derer diplomatischer Vertretungen und Handelsvertretungen sowie bei Mitgliedern der Bezirks- und Kreiseinsatzleitungen wird vermutet, dass sie die als Friedensrichter erforderliche Eignung nicht besitzen. Diese Vermutung kann widerlegt werden. (§ 4 Abs. 5).

**Die Bewerberin/der Bewerber hat gemäß § 4 Abs. 6 SächsSchiedsGütStG gegenüber der Großen Kreisstadt Radebeul schriftlich zu erklären, dass vorstehend genannte Ausschlussgründe nach § 4 Abs. 2 bis Abs. 5 SächsSchiedsGütStG nicht vorliegen und seine Einwilligung, Auskünfte zu den Ausschlussgründen des § 4 Abs. 4 Nr. 3 und Nr. 4 und des Abs. 5 SächsSchiedsGütStG beim Bundesbeauftragten für die Unterlagen des**

Staatssicherheitsdienstes einzuholen, **zu erteilen.**

Die Wahl der Friedensrichter/innen bedarf entsprechend § 7 SächsSchiedsGütStG der Bestätigung durch den Vorstand des Amtsgerichts, in dessen Bezirk die Schiedsstelle ihren Sitz hat (hier Amtsgericht Meißen).

Nähere Auskünfte über die ehrenamtliche Tätigkeit der Friedensrichter/in erhalten interessierte Personen unter der Rufnummer 0351 8311-716 zu den üblichen Öffnungszeiten des Rechts- und Ordnungsamtes.

*Rechts- und Ordnungsamt  
der Großen Kreisstadt Radebeul*

Alle Beschlüsse und Tagesordnungen der Gremien finden Sie in der **Radebeuler Bürger-App.**

## Ausschreibung der ehrenamtlichen Tätigkeit als Beauftragte / Beauftragter (m/w/d) für Menschen mit Behinderung

Die Große Kreisstadt Radebeul möchte gemäß der Hauptsatzung durch den Stadtrat eine ehrenamtliche Beauftragte oder einen ehrenamtlichen Beauftragten für Menschen mit Behinderung berufen.

Die Amtszeit dauert 5 Jahre – Wahlperiode vom September 2024 bis August 2029.

Die Aufgaben der/des Beauftragte/n für Menschen mit Behinderung liegen insbesondere in der

- Vertretung der besonderen Interessen der Menschen mit Behinderung und dem Einsatz für deren Belange
- Aufzeigen von Bedarfen von Menschen mit Behinderung und Koordination deren Anliegen mit Weiterleitung an die zuständigen Stellen
- Ansprechpartner für Menschen mit Behinderung und deren Angehörigen

- Mittler zwischen Stadtrat, Verwaltung und der Bevölkerung

- Unterstützung des städtischen Initiativkreises für mobilitätseingeschränkte Menschen
- Anbieten von zwei monatlichen Sprechstunden

Eine weitere Aufgabe besteht in der Abgabe von Stellungnahmen bei anstehenden baulichen Veränderungen | Planungen und Empfehlungen gegenüber der Verwaltung und ihrer Ausschüsse.

Die/Der ehrenamtliche Behindertenbeauftragte hat die Möglichkeit, an allen Sitzungen des Bildungs-, Kultur- und Sozialausschusses sowie an den Sitzungen des Stadtrates in öffentlicher und nichtöffentlicher Sitzung teilzunehmen und am Verfahrensgang aktiv mitzuwirken.

Für diese ehrenamtliche Tätigkeit gibt es eine Aufwandsentschädigung.

Bewerbungen erbitten wir schriftlich bis zum **31.05.2024** an die

Stadtverwaltung Radebeul, Büro des Stadtrates, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul.

Die Bewerbung kann formlos erfolgen, allerdings wäre es hilfreich, wenn Sie Ihre besondere Eignung bzw. Sachkunde hinsichtlich der Aufgabenerledigung darlegen. Die Auswahlentscheidung trifft der Stadtrat nach interner Vorberatung im Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss.

Die derzeitige tätige Ehrenamtliche Behindertenbeauftragte bewirbt sich erneut.

*Bert Wendsche, Oberbürgermeister*

## Öffentliche Abgabemahnung

### Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15.04.2024 Steuern und Abgaben** aus Nachveranlagungen sowie bis **30.04.2024 sonstige Gebühren, Kosten und Beiträge** zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/Steuer-, Kosten- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der genannten Forderungen im Rückstand sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die

Rückstände nunmehr bis zum **15.05.2024** auf das Konto der Stadtverwaltung Radebeul, **IBAN: DE97 8505 5000 3100 0031 00**, zu zahlen.

Nach dem 15.05.2024 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren durch persönliches Schreiben (Mahngeld: 8,00 EUR) angemahnt und im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen kostenpflichtig eingezogen. Entsprechend

§ 240 Abgabenordnung bzw. § 22 Sächs. Verwaltungskostengesetz werden dann Säumniszuschläge in Höhe von 1 % des auf volle 50 EUR nach unten abgerundeten Schuldbetrages berechnet.

**Zur Vermeidung der kostenpflichtigen Beitreibung bitten wir, den Zahlungstermin einzuhalten.**

*Stadtverwaltung Radebeul, Stadtkasse*

# Polizeiverordnung der Großen Kreisstadt Radebeul zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während der 31. Karl-May-Festtage der Stadt Radebeul vom 10. bis zum 12. Mai 2024

Auf der Grundlage des § 32 Abs. 1 in Verbindung mit § 2 Abs. 1, § 12 Abs. 1, § 35 Abs. 1, § 39 Abs. 1 und Abs. 2 des Sächsischen Polizeibehördengesetzes (SächsPBG) in seiner aktuellen Fassung erlässt der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Radebeul folgende Polizeiverordnung:

## § 1 – Geltungsbereich

- (1) Diese Verordnung trifft Vorkehrungen zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung während der Karl-May-Festtage der Stadt Radebeul.
- (2) Diese Polizeiverordnung gilt von Freitag, 10. Mai 2023, 17.00 Uhr bis Sonntag, 12. Mai 2023, 24.00 Uhr.
- (3) Diese Verordnung gilt für das als öffentlich zugänglich erklärte Festgelände des Karl-May-Festes in folgenden Bereichen:
  - Lößnitzgrundstraße zwischen der Nummer 19 bis 95 und den dort befindlichen Veranstaltungsflächen „Little Tombstone“, „Kleiner Stein (eventuell)“, „Orient“ (ehemals Fort Virginia), „Camp Fliegender Pfeil“, „Golden Nugget Ranch“, „Fort Henry“, „Western Ranch“, „Fox Home“, „Kleine Feder“, Bahndamm an der Grundmühle,
  - der gesamte Mühlweg mit den Veranstaltungsflächen: Bahnstation „White Horse“ und dem „J.A. Fox Camp“,
  - Pfeifferweg mit dem Sternreitercamp,
  - Karl-May-Museum,
  - Dorfgrund nur am 12. Mai 2024 zwischen 10.00 und 13.00 Uhr
  - Meißner Straße zwischen Hoflößnitzstraße und Paradiesstraße nur am 12. Mai 2024 zwischen 10.00 und 13.00 Uhr.

Die genaue räumliche Abgrenzung des Geltungsbereiches ergibt sich aus dem beigefügten Lageplan. Der Lageplan ist Bestandteil dieser Verordnung.

## § 2 – Allgemeine Schutzvorschriften

- (1) Jede Person hat sich so zu verhalten, dass andere nicht geschädigt oder gefährdet werden.
- (2) Es ist verboten:
  1. Gegenstände oder Stoffe, die ihrer Art nach objektiv gefährlich sind oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet sind, mit sich zu führen, zu benutzen, zur Verwendung bereitzuhalten oder zu

verteilen. Dazu gehören insbesondere Reizgassprühgeräte, Elektroschockgeräte, ätzende und färbende Flüssigkeiten;

2. Waffen, einschließlich Anscheinwaffen, mitzuführen;
  3. Feuer zu machen oder leicht brennbare Stoffe sowie pyrotechnische Gegenstände wie Leuchtkugeln, Raketen und sonstige Feuerwerkskörper mitzuführen oder abzubrennen;
  4. bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege zu beschriften, zu bemalen, zu bekleben oder in anderer Weise zu verunstalten;
  5. nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile, insbesondere Fassaden, Zäune, Mauern und andere Begrenzungen, Absperrungen, Beleuchtungseinrichtungen, Masten, Dächer sowie Zelte oder Bäume zu besteigen;
  6. erkennbar nicht für Besucher zugelassene Bereiche, Böschungen, Dienstfahrzeugbereiche oder Lagerbereiche hinter den Festbetrieben zu betreten.
- (3) Im gesamten Festgelände müssen Hunde an der Leine geführt werden.
  - (4) Im gesamten Festgelände, mit Ausnahme des Sternreitercamps, ist es während der Veranstaltungszeiten verboten, Pferde zu reiten oder zu führen. Pferde dürfen ausschließlich am Sonntag auf dem Hin- und Rückweg zur Sternreiterparade in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf der vorgegebenen Strecke geritten bzw. geführt werden.

## § 3 – Fahrzeuge auf dem Gelände

- (1) Das Festgelände ist ausschließlich dem Fußgängerverkehr vorbehalten; das Benutzen von Fahrzeugen aller Art ist untersagt. Dies gilt auch für das Fahren von Fahrrädern sowie für das Fahren mit Rollerskates, Inlineskatern, Skateboards und ähnlichen zur Fortbewegung geeigneten Sport- oder Spielgeräten.
- (2) Abweichend von Absatz 1 sind mit Ausnahmegenehmigung zulässig:
  1. Lieferverkehr in den vorgeschriebenen Zeiten (einschließlich Fahrzeuge beteiligter Künstler)
  2. Notfallverkehr
 Rollstühle und vergleichbare, nicht gefährlichen Personen zur Fortbewegung dienende Fahrzeuge, sind generell zugelassen.

- (3) Auf dem Festgelände darf nur mit Schrittgeschwindigkeit gefahren werden. Das Parken ist nur auf den ausgewiesenen Parkflächen erlaubt.
- (4) Zufahrten-, Sicherheits- und Brandgassen, Löschwasserentnahmestellen und insbesondere Hydranten sind freizuhalten.

## § 4 – Ausnahmen

- (1) Die Stadt Radebeul kann Ausnahmen von den Regelungen dieser Verordnung zulassen. Ausnahmen sind zulässig:
  - für angemeldete Lagerfeuer in den betreffenden Camps;
  - für Träger von Waffen mit Ausnahme-genehmigung nach §16 Waffengesetz
  - für mitwirkende Pferde- und andere Tierhalter mit dem entsprechenden Mitwirkungsvertrag des Veranstalters.

## § 5 – Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne des § 39 Sächs-PBG handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig
  1. entgegen § 2 Abs. 1 sich so verhält, dass andere Personen geschädigt oder gefährdet werden,
  2. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 1 Stoffe oder Gegenstände, die ihrer Art nach objektiv gefährlich oder die zur Verletzung von Personen oder zur Beschädigung von Sachen geeignet sind, insbesondere Reizgassprühgeräte, Elektroschockgeräte, ätzende und färbende Flüssigkeiten, mit sich führt, benutzt, zur Verwendung bereithält oder verteilt,
  3. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 2 Waffen, einschließlich Anscheinwaffen, mitführt,
  4. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 3 Feuer macht, leicht brennbare Stoffe sowie pyrotechnische Gegenstände wie Leuchtkugeln, Raketen und sonstige Feuerwerkskörper mitführt oder abbrennt,
  5. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 4 bauliche Anlagen, Einrichtungen oder Wege beschriftet, bemalt, beklebt oder in anderer Weise verunstaltet,
  6. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 5 nicht für die allgemeine Benutzung vorgesehene bauliche Anlagen oder Anlagenteile, insbesondere Fassaden, Zäune, Mauern und andere Begrenzungen, Absperrungen, Beleuchtungseinrichtungen, Masten, Dächer sowie Zelte oder Bäume besteigt,
  7. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 2 Nr. 6 erkennbar nicht für Besucher zugelassene Bereiche wie den Schutzwall am Hohen Stein, Böschungen, Dienstfahrzeugbereiche oder Lagerbereiche hinter den Festbetrieben betritt,



- 8. entgegen § 2 Abs. 3 Hunde im Festgelände nicht an der Leine führt,
- 9. entgegen § 2 Abs. 4 Satz 1 außerhalb des Sternreitercamps während der Veranstaltungzeiten im Festgelände ein Pferd reitet oder führt,
- 10. entgegen § 2 Abs. 4 Satz 2 am Festsonntag auf dem Hin- und Rückweg zur Sternreiterparade außerhalb der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr oder außerhalb der vorgegebenen Strecke ein Pferd reitet oder führt,
- 11. entgegen des Verbotes in § 2 Abs. 4 Satz 3 einen Hund im Zug der Sternreiter mitführt.

- (2) Die Ordnungswidrigkeit kann gemäß § 39 Abs. 2 SächsPBG in Verbindung mit § 17 Abs. 1 und Abs. 2 Ordnungswidrigkeitengesetz (OWiG) mit einer Geldbuße in Höhe von mindestens 5,- EUR bis höchstens 5.000,- EUR geahndet werden.

cherheitsdienstleister zur Durchsetzung ermächtigt.

§ 7 – Inkrafttreten

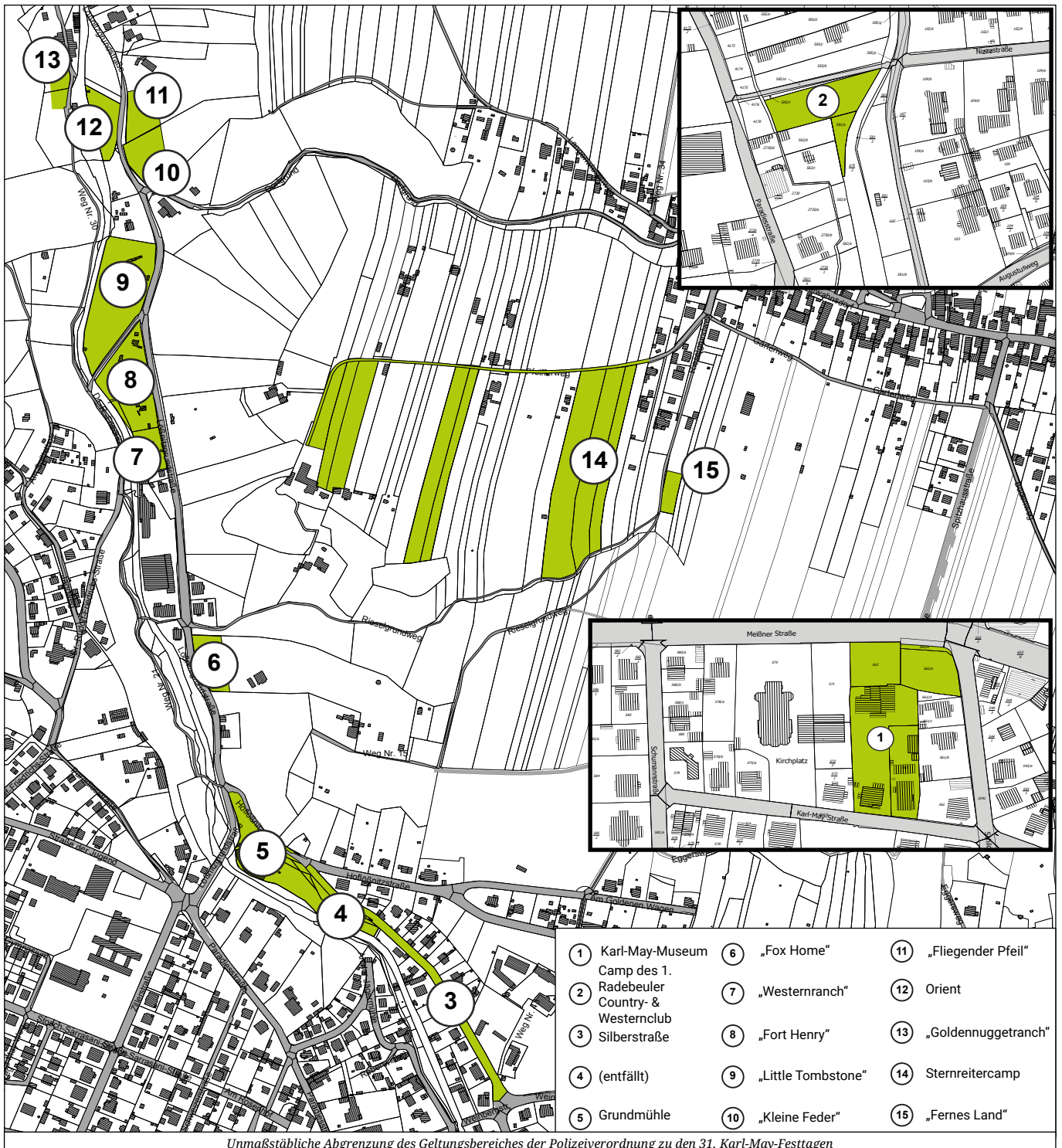
Diese Polizeiverordnung tritt am 10. Mai 2024 in Kraft.

§ 6 – Kontrollbefugnisse

Die Einhaltung dieser Polizeiverordnung wird durch die Bediensteten der Stadtverwaltung Radebeul und den durch sie dafür beauftragten Sicherheitsdienstlern überwacht. Bei Nichteinhaltung dieser Polizeiverordnung sind die Bediensteten der Stadtverwaltung Radebeul und die durch sie dafür beauftragten Si-

Radebeul, den 15.03.2024

Bert Wendsche,  
Oberbürgermeister



Unmaßstäbliche Abgrenzung des Geltungsbereiches der Polizeiverordnung zu den 31. Karl-May-Festtagen

# Öffentliche Bekanntmachung der Wahlvorschläge

für Kommunalwahl am 09. Juni 2024

## I.

Der Stadtwahlausschuss Radebeul hat in seiner Sitzung am **09. April 2024** für die **Wahl des Stadtrates** gemäß § 7 Kommunalwahlgesetz (KomWG) i.V.m. § 19 der Kommunalwahlordnung (KomWO) nachfolgende Wahlvorschläge zugelassen. Die Reihenfolge richtet sich nach den Festlegungen des § 19 Absatz 5 der Kommunalwahlordnung.

### Wahlvorschlag 1: Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Dr. Reusch, Ulrich	1955	Ministerialdirigent a.D.
Jacobi, Wolfgang	1952	Schlossermeister
Erdmann-Reusch, Bianca	1958	Ärztin
Buchert, Ralf	1968	Elektromeister
Dr. Eppinger, Sven	1970	Arzt
Dr. Baumann, Jens	1965	Beamter
Dr. Schröter, Katja	1977	Schulleiterin
Reime, Titus	1977	Geschäftsführer
Speidel, Maximilian	2001	Student
Müller, Peter	1962	Lehrer
Strobach, Karsten	1973	Wirtschaftsinformatiker
Singer, Anka	1968	Dipl.-Ingenieurin für Wasserwirtschaft
May, Björn	1968	Arzt
Nadoll, Yves	1987	Referent im Finanzministerium
Große, Thomas	1974	Friedhofsverwalter
Wolf, Floria-Leonie	2005	Schülerin
Scheinpflug, Tilo	1973	Versicherungsmakler
Meurin, Yann	1965	Musiker
Dr. Schäfer, Hagen	1985	Lehrer
Hertel, Kristin	1967	Angestellte
Hofmann, Gert	1978	Selbstständig
Friedrich, Max	1995	Projektingenieur
Holder, Heike	1963	Dipl.-Betriebswirtin
Gößl, Stephan	1966	Referatsleiter
Rascher von Carlsburg, Sebastian	1980	Studienrat
Beger, Gregor	1975	Ingenieur
Glowka, Werner	1966	Abteilungsleiter

### Wahlvorschlag 2: Alternative für Deutschland (AfD)

Hein, René	1965	Politiker
Spangenberg, Detlev	1944	Diplom-Betriebswirt
Dr. Waidmann, Stephan	1967	Prozessingenieur
Stephan, Anja	1977	Betriebswirtin
Sever, Eric	1985	Altenpfleger
Rautenstrauch, Ralf	1973	Prokurist / Anlagenbauer
Dr. Gruber-Scheller, Bettina	1960	Literaturwissenschaftlerin
Albert, Johannes	1955	Dipl.-Ingenieur Elektrotechnik
Fourmont, Michael	1967	Angestellter Ortspolizeibehörde
Landsberg, Michael	1967	Unternehmer
Prof. em. Dr.-Ing. Scheller, Piotr	1949	Hochschullehrer i. R.

### Wahlvorschlag 3: Freie Wähler Ortsverband Radebeul e.V.

Wittig, Uwe	1969	Psychotherapeutischer HP, staatl. gepr. Masseur
Schindler, Eva-Maria	1947	Betriebswirt i. R.
Kraske, Hans	1965	Förster
Dr. Petzold, Ilka	1957	Philosophin i. R.
Franzke, Andreas	1968	Dipl.-Verkehringenieur
Freund, Michael	1953	Makler
Kahnt, Katja	1984	Fachreferentin
Raschke, Yvonne	1975	Leitende Bankangestellte
Luft, Sabine	1965	Friseurmeisterin
Strobach, Jeanette	1980	Beschäftigte i. öffentlichen Dienst
Kraske, Ferdinand	2005	Schüler

Jende, Christina	1968	Drogist- und Reformhausfachberaterin
Arndt, Ingrid	1956	Lehrerin i. R.
Franzke, Henriette	2005	Schülerin
Papperitz, Klaus	1949	SAP-Berater i. R.
Kroemer, Bernhard	1953	Dipl. Mathematiker i. R.
Leine-Klotzsche, Stephanie	1955	Logopädin, Sprachtherapeutin

**Wahlvorschlag 4: DIE LINKE.**

Bachmann, Jana	1975	Tagesmutter
Borowitzki, Daniel	1989	Regierungsinspektoranwärter
Didrigkeit, Angelika	1962	Lehrer
Riemer, Manuela	1957	Rentner
Lehmann, Gerd	1963	Selbstständiger

**Wahlvorschlag 5: Freie Demokratische Partei (FDP)**

Wolf, Rainer Alexander	1964	Bankkaufmann, geprf. Betriebswirt (HWK)
Kruschel, Andreas	1949	Handwerksmeister
Dr. Schneider, Matthias	1973	Physiker, Forschungs Koordinator
Fischer-Schäfer, Matthias	1978	Selbst. Apotheker
Sparbert, Raymond	1969	Betriebswirt
Dr. Kunze, Volkmar	1954	Oberbürgermeister a. D.
Besser, Marie	1999	Betriebswirtin
Wolf, Christoph Matthias	1981	Geschäftsbereichsleiter
Schikore-Pätz, Maximilian	1989	Diplom-Soziologe, Angestellter
Wolf, Christa	1943	Archivarin
Linzner, Andreas	1962	Beauftragter für Informationssicherheit
Zimmermann, Veit	1980	IT-Consultant
Hähnel, Torsten	1971	IT-Unternehmer, Gastronom
Froböse, Helmut	1954	Selbst. Personalberater
Mücke, Jan	1973	Hauptgeschäftsführer, Parl. Staatssek. a. D.
Dr. Eger, Lars	1977	Regionaler Vertriebsleiter

**Wahlvorschlag 6: Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)**

Weist, Thomas	1964	Jurist
Pritzel, Karin	1975	Geschäftsführerin
Schurig, Andreas	1958	Sächs. Datenschutzbeauftragter a. D.
Herrmann, Susanne	1975	Kommunikationswissenschaftlerin
Weist, Leonhard	2005	Schüler
Ruby, Christine	1948	Schriftstellerin
Gey, Thomas	1953	Rechtsanwalt
John, Meike	1967	Diplomvolkswirtin
Kaiser, Karlheinz	1952	Kirchenmusiker
Ebert, Dirk	1975	Sozialversicherungsfachangestellter
Heinrich, Thomas	1962	Diplomphysiker
Ascher, Daniel	1977	Aufsichtsperson nach SGB VII

**Wahlvorschlag 7: Bündnis 90 / Die Grünen (Grüne)**

Oehmichen, Eva	1966	Augenoptikerin
Bolza-Schünemann, Carl Albrecht	1952	Dipl.-Ing.
Zscheischler, Angela	1956	Dipl.-Ing. (FH)
Oehmichen, Martin	1988	Pflegedienstleiter
Thiel, Barbara Hedwig Elise	1951	Dipl.-Ing.
von Gregory, Oliver	1968	Rechtsanwalt
Siebert, Elke	1972	Geschäftsführerin
Berndt, Thomas	1968	Dipl.-Ing.
Wittich, Anja	1981	Geschäftsleiterin
Mendt, Christian	1955	Pfarrer
Poppitz, Gabriele Ursula	1962	Sozialpädagogin
Lindackers, Dirk	1960	Dipl.-Ing.
Militschke, Kurt Georg Florian	1986	Projektleiter Windenergie
Müller, Matthias Ulrich	1969	Konzertmanager
Gellner, Kornelia	1959	Dipl.-Agraring.
Luhn, Gerhard	1959	Innovationsmanager
Janning-Pott, Andreas	1962	Fachhochschullehrer
Töpfer, Innocent Georg Friedrich	1991	Abteilungsleiter

## II.

Der Stadtwahlausschuss Radebeul hat in seiner Sitzung am **09. April 2024** für die **Wahl des Ortschaftsrates Wahnsdorf** gemäß § 7 Kommunalwahlgesetz (KomWG) i.V.m. § 19 der Kommunalwahlordnung (KomWO) nachfolgende Wahlvorschläge zugelassen. Die Reihenfolge richtet sich nach den Festlegungen des § 19 Absatz 5 der Kommunalwahlordnung. Da nur ein Wahlvorschlag vorliegt, kann gemäß § 7 Absatz 3 KomWG i. V. m. § 20 Abs. 3 KomWO neben diesem Wahlvorschlag noch jede in der Ortschaft Wahnsdorf wählbare Person gewählt werden..

**Wahlvorschlag 1: Bürgerliste Wahnsdorf**

Forke, Uwe	1963	Bauingenieur, Bauleiter
Schindler, Steffen	1961	Kfz-Schlosser, Kundendienstleiter
Thielemann, Matthias	1956	Metallbauer, Selbstständiger
Bindler-Dutzke, Claudia	1980	Betriebswirtin
Fiedler, Bernd	1948	Dipl.-Ingenieur Elektrotechnik
Dr. Schramm, Hannes	1958	Dipl.-Ingenieur Maschinenbau
Taggesell, Hubert	1963	Mechaniker
Menzel, Uwe	1970	Landwirt
Tzschentke, René	1968	Verwaltungsfachangestellter

Radebeul, den 1. Mai 2024

Paul Köhler, Vorsitzender des Stadtwahlausschusses

## Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radebeul über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

für die Wahl zum Europäischen Parlament und die Kommunalwahl am 09. Juni 2024

- 1 Das gemeinsame Wählerverzeichnis zur Wahl zum Europäischen Parlament und die Kommunalwahl für die Wahlbezirke der Stadt Radebeul wird

in der Zeit vom 20. Mai bis 24. Mai 2024 während der folgenden Öffnungszeiten

Dienstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	9.00 bis 12.00 Uhr

in der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul, Erdgeschoss, Zimmer 0.07, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten.

**Bitte beachten sie, dass Montag der 20. Mai 2024 ein Feiertag ist und an diesem Tag keine Einsichtnahme möglich ist.**

Jeder Wahlberechtigte hat das Recht, Einsicht in das Wählerverzeichnis zu nehmen, um die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung

besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk gemäß § 51 Absatz 1 Bundesmeldegesetz eingetragen ist. Innerhalb der Frist zur Einsichtnahme sind die Einsichtnahmen in das Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte und das Anfertigen von Auszügen aus dem Wählerverzeichnis zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen (getrennten) Wahlschein für die Europawahl und einen (gemeinsamen) Wahlschein für die Kommunalwahl hat.

- 2 Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann zu den o.g. Dienstzeiten spätestens am 24. Mai 2024 bis 12.30 Uhr bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul, Erdgeschoss, Zimmer 0.07, Berichtigung beantragen oder Einspruch einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt/gestellt werden. Soweit Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizufügen.

- 3 Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens 19. Mai 2024 eine Wahlbenachrichtigung. Die Benachrichtigung enthält auf der Rückseite einen Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines. In der Wahlbenachrichtigung, sind die Wahlen für die der Wahlberechtigte wahlberechtigt ist, der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Rollstuhlpiktogramm gekennzeichnet. Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume liegt während der allgemeinen Öffnungszeiten beim Wahlbüro der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, Zimmer 0.07, zur Einsichtnahme aus.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen bzw. die Berichtigung des Wählerverzeichnisses beantragen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung. Die Kommunalwahlen und die Europawahl finden gleichzeitig statt. Wahlberechtigte, die bei den Kommunalwahlen und bei der Europawahl durch Briefwahl wählen



len, müssen jeweils gesonderte Wahlbriefe absenden.

#### 4 Wer einen Wahlschein

- für die Wahl des Europäischen Parlament hat, kann durch Stimmenabgabe in einem beliebigen Wahlraum des Landkreises Meißen
- für die Kommunalwahlen hat, kann an den Wahlen durch Stimmenabgabe in einem beliebigen Wahlraum des jeweils kleinsten Wahlgebietes für das er die Wahlberechtigung besitzt und, wenn dieses Gebiet in Wahlkreise eingeteilt oder durch Briefwahl teilnehmen.

#### 5 Einen Wahlschein erhält auf Antrag

5.1 ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

5.2 ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis für die Europawahl bis zum 20. Mai 2024 und für die Kommunalwahl bis zum 24. Mai 2024 oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis bzw. die rechtzeitige Beantragung der Berichtigung des Wählerverzeichnisses bis zum 24. Mai 2024 versäumt hat,
- b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist oder der Einspruchsfrist bzw. erst nach Ablauf der Frist zur Einsichtnahme entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Stadtverwaltung gelangt bzw. im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 07. Juni 2024, 18.00 Uhr, bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul, Erdgeschoss, Zimmer 0.07, mündlich, jedoch nicht fernmündlich, schriftlich oder elektronisch in dokumentierbarer Form beantragt werden.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum

Tag vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Im Antrag sind die Anschrift des Wahlberechtigten und sein Geburtsdatum oder die laufende Nummer, unter der er im Wählerverzeichnis geführt wird, anzugeben.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen bei der Europawahl stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer den Antrag für einen anderen bei den Kommunalwahlen stellt, ausgenommen er ist als Hilfsperson eines Wahlberechtigten mit Behinderung tätig, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben.

#### 6 Der Wahlberechtigte erhält mit dem Wahlschein für die Europawahl zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen hellroten Wahlbriefumschlag und ein Merkblatt für die Briefwahl.

#### 7 Der Wahlberechtigte erhält mit dem Wahlschein für die Kommunalwahl zugleich

- die amtlichen Stimmzettel für die Wahlen, für die er laut Wahlschein wahlberechtigt ist,
- einen amtlichen gelben Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen hellgrünen Wahlbriefumschlag und ein Merkblatt für die Briefwahl.

Holt der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ab, so kann er die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben. Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier

Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Stadtverwaltung vor der Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern und sich auf Verlangen auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler die Wahlbriefe mit den Stimmzetteln in den Stimmzettelumschlägen und den Wahlscheinen getrennt für die Europawahl und die Kommunalwahl so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass die Wahlbriefe für die Europawahl und die Kommunalwahlen dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingehen.

Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.

#### 8 Wer durch Briefwahl wählt

- kennzeichnet persönlich den/die jeweiligen Stimmzettel,
- legt ihn/sie für die Europawahl in den amtlichen blauen Stimmzettelumschlag und für die Stadtratswahl und gegebenenfalls Ortschaftsratswahl und die Kreistagswahl in den gelben Stimmzettelumschlag und verschließt diese,
- unterzeichnet die entsprechende Versicherung an Eides statt zur Briefwahl unter Angabe des Datums der Unterzeichnung,
- steckt den verschlossenen Stimmzettelumschlag und die betreffenden Wahlscheine in die amtlichen Wahlbriefumschläge (Europawahl: hellroter Wahlbriefumschlag, Kommunalwahlen grüner Wahlbriefumschlag) und sendet die Wahlbriefe an die aufgedruckte Adresse.

Bedient sich der Wähler einer Hilfsperson, so hat diese durch Unterschreiben der Versicherung an Eides statt zur Briefwahl zu bestätigen, dass sie den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen des Wählers gekennzeichnet hat. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Nähere Hinweise zur Briefwahl sind dem Merkblatt für die Briefwahl, die mit den Briefwahlunterlagen übersandt werden, zu entnehmen.

Die Wahlbriefe werden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post unentgeltlich befördert. Sie können auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

#### 9 Informationen zum Datenschutz

Diese Bekanntmachung ist zugleich die datenschutzrechtliche Information der Betroffenen im Sinne von Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung über die für die Berichtigung des Wählerverzeichnisses und für die Erteilung eines Wahlscheines verarbeiteten

personenbezogenen Daten:

- 9.1
- a) Wurde ein Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis gestellt oder Einspruch gegen die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Wählerverzeichnisses eingelegt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages bzw. des Einspruchs auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i.V.m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 14 bis 17b, §§ 20 bis 22 der Europawahlordnung sowie i.V.m. § 4 des Kommunalwahlgesetzes und § 9 der Kommunalwahlordnung.
- b) Wurde ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gestellt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i.V.m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 24 bis 29 der Europawahlordnung sowie i.V.m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den §§ 12 und 13 der Kommunalwahlordnung.
- c) Haben Sie eine Vollmacht für die Beantragung eines Wahlscheins und/oder für die Abholung des Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen ausgestellt, so erfolgt die Verarbeitung der von Ihnen und dem Bevollmächtigten in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Prüfung der Bevollmächtigung und der Berechtigung des Bevollmächtigten für die Beantragung eines Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i.V.m. mit § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und § 26 Absatz 3, § 27 Absatz 5 der Europawahlordnung sowie i.V.m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den § 13 Absatz 2, § 14 Absatz 4 und 6 der Kommunalwahlordnung.
- d) Die Gemeinde führt Verzeichnisse über erteilte Wahlscheine, § 27 Absatz 6 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 8 der Kommunalwahlordnung, ein Verzeichnis über für ungültig erklärte Wahlscheine, § 27 Absatz 8 der Europawahlordnung,
- § 14 Absatz 11 der Kommunalwahlordnung, sowie ein Verzeichnis über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine, § 14 Absatz 4 Satz 5 der Kommunalwahlordnung.
- 9.2 Sie sind nicht verpflichtet, die personenbezogenen Daten bereitzustellen. Eine Bearbeitung des Antrages auf Eintragung in das Wählerverzeichnis, des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis und des Antrages auf Erteilung eines Wahlscheins sowie die Erteilung bzw. Aushändigung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen an einen Bevollmächtigten ist ohne die Angaben nicht möglich.
- 9.3 Verantwortlich für die Verarbeitung der angegebenen personenbezogenen Daten ist die Gemeinde. Die Kontaktdaten des behördlichen Datenschutzbeauftragten sind:  
Stadtverwaltung Radebeul, Datenschutzbeauftragter, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul
- 9.4 Im Falle einer Beschwerde gegen die Versagung der Eintragung ins Wählerverzeichnis, gegen die Ablehnung des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis oder gegen die Versagung des Wahlscheins ist Empfänger der personenbezogenen Daten  
für die Europawahl der Kreiswahlleiter, Landratsamt Meißen, Rechts- und Kommunalamt, Brauhausstraße 21, 01662 Meißen  
für die Kommunalwahlen das Landratsamt Meißen, Rechts- und Kommunalamt, Brauhausstraße 21, 01662 Meißen  
als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde. Im Verfahren der Wahlprüfung/Wahlanfechtung können auch die zuständigen Rechtsaufsichtsbehörden, die Verwaltungsgerichte sowie der Sächsische Verfassungsgerichtshof, im Fall von Wahlstraftaten auch die Strafverfolgungsbehörden und andere Gerichte Empfänger der personenbezogenen Daten sein.
- 9.5 Wählerverzeichnisse, Wahlscheilverzeichnisse, Verzeichnisse der ungültigen Wahlscheine sowie Verzeichnisse über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine sind nach Ablauf von sechs Monaten seit der Wahl zu vernichten, soweit nicht gemäß § 83 Absatz 2 der Europawahlordnung, § 62 Absatz 2 der Kommunalwahlordnung
- der Bundeswahlleiter mit Rücksicht auf ein schwebendes Wahlprüfungsverfahren etwas anderes anordnet,
  - die Entscheidung über die Gültigkeit der Kommunalwahl noch angefochten ist oder
  - sie für die Strafverfolgungsbehörde zur Ermittlung einer Wahlstraftat von Bedeutung sein können.
- 9.6 Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen stehen Ihnen folgende Rechte zu:
- Recht auf Auskunft über Sie betreffende personenbezogene Daten (Artikel 15 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Berichtigung der Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten (Artikel 16 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Löschung personenbezogener Daten (Artikel 17 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 18 Datenschutz-Grundverordnung)
- Einschränkungen ergeben sich aus den wahlrechtlichen Vorschriften, insbesondere durch die Vorschriften über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und den Erhalt einer Kopie, § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i.V.m. § 20 der Europawahlordnung; § 4 Absatz 2 des Kommunalwahlgesetzes i.V.m. § 8 Absatz 2 und 3 der Kommunalwahlordnung, durch die Vorschriften über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis, § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i.V.m. § 20 der Europawahlordnung; § 4 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung i.V.m. § 9 Absatz 1 der Kommunalwahlordnung und die Lösungsfristen (Punkt 9.5).
- 9.7 Sind Sie der Ansicht, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie Ihre Beschwerde an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten (Postanschrift: Sächsischer Datenschutzbeauftragter, Postfach 12 00 16, 01001 Dresden; E-Mail: saechsdsb@slt.sachsen.de) richten.

Radebeul, den 01. Mai 2024

Paul Köhler  
Vorsitzender des Stadtwahlausschusses

## Straßenschlussvermessung zum 1. Bauabschnitt Meißner Straße

### Öffentliche Ankündigung von Vermessungsarbeiten

Als Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur bin ich mit einer Katastervermessung (Straßenschlussvermessung) nach dem

Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz im o. g. Bauabschnitt zwischen Meißner Straße 58 bis 64 und der Kreuzung Einstein-

straße / August-Bebel-Straße von der Großen Kreisstadt Radebeul betraut worden.

Die Eigentümer, Erbbauberechtigte und Besitzer von Grundstücken werden hiermit über die Durchführung dieser umfangreichen Vermessungs- und Vermarktungsarbeiten informiert.

Gemäß § 5 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes bitte ich Sie, für die erforderlichen Vermessungsarbeiten den Zutritt für meine Mitarbeiter zu ermöglichen. Tragen sie bitte dafür Sorge, dass Ihr Flurstück zugänglich ist und ggf. vorhandene Grenzmarken sichtbar sind. Die Arbeiten können dann auch ohne Ihre Anwesenheit durchgeführt bzw. weitergeführt werden. Bitte informieren Sie auch eventuelle Pächter, Mieter oder sonstige Nutzer Ihres Flurstücks über die geplanten Vermessungsarbeiten.

Ich danke Ihnen für Ihr Entgegenkommen und Ihre Hilfe.

**Die Vermessungsarbeiten beginnen ab dem 03.06.2024 und erstrecken sich voraussichtlich bis September 2024, auf folgenden Flurstücken:**

Gemeinde: Radebeul  
Gemarkung: Radebeul  
Flurstück: 672/d, 672/l, 752, 753/a, 753/b, 754/2 und wahrscheinlich 672/1, 672/2, 672/m, 672/v, 753, 754/1, 755, 755/a, 756/c, 1033, 1034, 1040/4, 1066

**Rechtsgrundlage**

Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Frei-

staat Sachsen (SächsVermKatG - Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz) vom 29.01.2008, veröffentlicht im SächsGVBl. S. 138, in der jeweils geltenden Fassung

Für evtl. Rückfragen stehe ich Ihnen gern zur Verfügung.

Dipl.-Ing. BERND FETTBACK  
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur  
Meißner Straße 52  
01445 Radebeul  
Tel. 0351 / 3140845  
info@vermessung-fettback.de  
www.vermessung-fettback.de

Radebeul, 08.04.2024

## Bekanntmachung über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 111 „Verkehrsentwicklung Moritzburger Straße/ Altlindenau“

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul hat in seiner Sitzung am 20.03.2024 mit Beschluss SR 19/24-19/24 den Beschluss über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 111 mit der Bezeichnung „Verkehrsentwicklung Moritzburger Straße/ Altlindenau“ gefasst.

Zielstellung des Bebauungsplanes:

Das Planungsziel besteht in der Entschärfung der Verkehrssituation im Bereich Moritzburger Straße Übergang Altlindenau und der Verbesserung der Gehwegführung mit Beseitigung der Engstellen.

Der Geltungsbereich wird wie folgt begrenzt:  
im Norden:

Flst. 31/2 und Teile des Flst. 31/1 Gem. Lindenau  
im Osten: Flst. 40/b, 40/o und Teile des Flst. 31/1 Gem. Lindenau Flst. 4048/a, 4048/c, 4048/2 und Teile des Flst. 4043 Gem. Kötzschenbroda  
im Süden: Teile des Flst. 4043 Gem. Kötzschenbroda  
im Westen: Flst. 1/3, 50/3, 50/b, 50/c, 51, 51/1, 51/b Gem. Lindenau

Der Geltungsbereich umfasst die Flurstücke 32, 55 und Teile der Flurstücke 28/2, 31/1, 40, 40/i, 57 der Gemarkung Lindenau sowie die Flurstücke 50/4, 4042, 4042/a und Teile der Flurstücke 4043, 4228/2 der Gemarkung Kötzschenbroda.

Im Geltungsbereich verläuft die Vorfahrtsstraße aus Süden kommend von der Moritzburger Straße und geht in die Straße Altlindenau über. Die beidseitig vorhandenen Gehwege sind sehr schmal und verfügen über Engstellen. Parallel zur Planung soll daher die Verkehrssituation untersucht und mögliche Lösungen gefunden werden.

Maßgebend für die Gebietsabgrenzung ist der Lageplan mit der Grenze des räumlichen Geltungsbereiches im Maßstab 1:1000.

Radebeul, den 21.03.2024

Dr. Jörg Müller  
Erster Bürgermeister



Unmaßstäbliche Abgrenzung des Geltungsbereiches des B-Planes Nr. 111

## Vergaben der Stadtverwaltung Radebeul

Auftragsgegenstand	gewähltes Verfahren	Name und Sitz der Firma	Auftragswert in Euro (brutto)
<b>Harmoniestraße Nr. 11-13 – Rückbau Bestandsgebäude</b>	Öffentliche Ausschreibung gem. § 3a Abs. 1 VOB/A	ARGE Centro Umwelttechnik Emilienstraße 20, 01139 Dresden und Hasse Transport GmbH Fabrikstraße 17, 01445 Radebeul	154.212,20
<b>Feuerwehrgerätehaus FFW-Ost Neubau: Los 4.1 Fassade – Außentüren und Fenster</b>	Öffentliche Ausschreibung gem. § 3a Abs. 1 VOB/A	Hölig Metallbau GmbH & Co. KG Glas- und Metallkonstruktionen Riesaer Straße 1a 01665 Diera-Zehren	148.139,41
<b>Feuerwehrgerätehaus FFW-Ost Neubau: Los 4.2 Glasfassade</b>	Öffentliche Ausschreibung gem. § 3a Abs. 1 VOB/A	Metz GmbH Glas- und Metallbau Untere Dorfstraße 135 57074 Siegen	424.982,20
<b>Feuerwehrgerätehaus FFW-Ost Neubau: Los 4.3 Fassade – Metallverkleidung</b>	Öffentliche Ausschreibung gem. § 3a Abs. 1 VOB/A	Dachdeckermeister R. Weimert Bedachungen GmbH Mastener Straße 32 04720 Döbeln	114.828,37
<b>Feuerwehrgerätehaus FFW-Ost Neubau: Los 7 Gerüstbauarbeiten</b>	Beschränkte Ausschreibung gem. § 3a Abs. 2 VOB/A	Bindig Gerüstbau GmbH Naumannstraße 12 01809 Heidenau	63.445,14

## Verwaltungs- und Finanzausschuss

Am 10.04.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### VFA 05/24-19/24

Grunderwerb des Flurstücks 4042 der Gemarkung Kötzschenbroda

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt den Erwerb des Flurstücks 4042, Gemarkung Kötzschenbroda, mit einer Fläche von 1.030 m<sup>2</sup> zum Preis von 178.717,49 EUR von den zum Zeitpunkt des Abschlusses des Notarvertrags im Grundbuch eingetragenen Eigentümern. Der Oberbürgermeister wird angewiesen, alle für die Umsetzung des Beschlusses notwendigen Schritte zu unternehmen.

**Bekanntgabe der in der letzten Sitzung vom 06.03.2024 in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlusses:**

### VFA 02/24-19/24

Personelle Neubesetzung der Leitung des Sachgebietes Soziales

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul bestätigt in seiner Sitzung am 06.03.2024, die Leitung des Sachgebietes Soziales ab 01.04.2024 durch Frau Diana Fleischer zu besetzen.

## Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss

In der Sitzung am 23.04.2024 wurde folgender Beschluss gefasst:

### BKSA 02/24-19/24

Wahl der Fachjuroren der Kunstpreisjury zum Kunstpreis der Großen Kreisstadt Radebeul

Der Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss wählt in seiner Sitzung am 23. April 2024 auf Grundlage der Satzung über den Kunstpreis der Großen Kreisstadt Radebeul vom 20. Juni 2018 im Rahmen seiner satzungsmäßigen Kompetenzen die Fachjuroren der Kunstpreisjury für die Dauer von zwei Preisverleihungen (§4 Abs. 2c der Kunstpreissatzung).

Bildende Kunst: Herr André Uhlig  
Darstellende Kunst: Herr Michael Heuser  
Literatur: Herr Jens Kuhbandner  
Musik: Frau Kristin Haas  
Medienkunst: Frau Anja Wenzel

## Öffentliche Zustellung

an Lockwitztal LT 60 GmbH, zuletzt ansässig in 10587 Berlin, Guerickestr. 36

zuzustellen ist: **Bescheid zur Festsetzung von Gewerbesteuer vom 12.01.2024**

Die öffentliche Zustellung nach § 15 Sächsisches Verwaltungszustellungsgesetz erfolgt, da alle Versuche der Ermittlung des derzeitigen Geschäftssitzes erfolglos geblieben sind.

Der Bescheid kann innerhalb von zwei Wochen ab dem Tag dieser Veröffentlichung gegen Vorlage eines gültigen Lichtbildausweises oder durch einen gesetzlichen Vertreter im Sachgebiet Steuern der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistr. 6, 01445 Radebeul zu den öffentlichen Sprechzeiten abgeholt werden.

## Stellenausschreibungen

Die aktuellen Stellenausschreibungen der Großen Kreisstadt Radebeul finden Sie auf unserer Internetseite unter: [www.radebeul.de/karriere.html](http://www.radebeul.de/karriere.html) oder unter Karriere in der **Radebeuler Bürger-App**.





## Thermische Behandlungsanlage (TBA) – Öffentlichkeitsbericht 2023

Die Thermische Behandlungsanlage (TBA) der Arevipharma GmbH wurde auch 2023 im vollkontinuierlichen Schichtbetrieb betrieben. Der Betrieb der TBA in 2023 ist als sehr stabil und vollumfänglich umweltgerecht einzustufen. Die für die TBA jährlich wiederkehrend vorzunehmende Funktionsprüfung der kontinuierlich arbeitenden Emissionsmesstechnik wurde termingerecht durch ein zugelassenes externes Unternehmen durchgeführt. Im Ergebnis der Prüfung wurde die ordnungsgemäße Verfügbarkeit und Funktion der Messeinrichtungen für Luftschadstoffe bestätigt.

Rückblickend auf 2023 können folgende Aussagen zum allgemeinen Anlagenbetrieb formuliert werden:

- Die zulässigen Tagesmittelwerte der Emissionskonzentration wurden durchgehend eingehalten. Während des Anlagenbetriebes kam es zu wenigen Überschreitungen der zulässigen Halbstundenmittelwerte: (siehe Tabelle rechts)
- Die jährlich zulässige Schadstofffracht wurde zwischen 0,0 und 38,0 % ausgeschöpft.
- Die Verfügbarkeit der Messeinrichtungen für die Luftschadstoffe lag durchgängig

Schadstoff	Anzahl Überschreitungen	Anzahl Messwerte	Erläuterung
NO <sub>x</sub>	6	15.520	divers, u.a. im Rahmen Wiederinbetriebnahme der TBA nach geplanten Abschaltungen und Ausfällen; Fehlbedienungen durch Anlagenpersonal; Abgasstöße seitens Produktion
NH <sub>3</sub>	14	15.338	divers, u.a. Neueinstellung der Dosierung im Rahmen Wiederinbetriebnahme der TBA nach geplanten Abschaltungen und Ausfällen; Fehlbedienungen durch Anlagenpersonal; Abgasstöße seitens Produktion
HCl	0-	15.522	-
SO <sub>2</sub>	0-	15.526	-
CO	0-	15.526	-
Cges	1	15.931	im Rahmen der wiederkehrenden Funktionsprüfung der Emissionsmesstechnik
Staub	1	15.932	im Rahmen der wiederkehrenden Funktionsprüfung der Emissionsmesstechnik
Die Emissionsüberschreitungen betragen weniger 0,1 % der gesamten Betriebszeit für das Jahr 2023.			

über 99 % und damit über den geforderten 95 %.

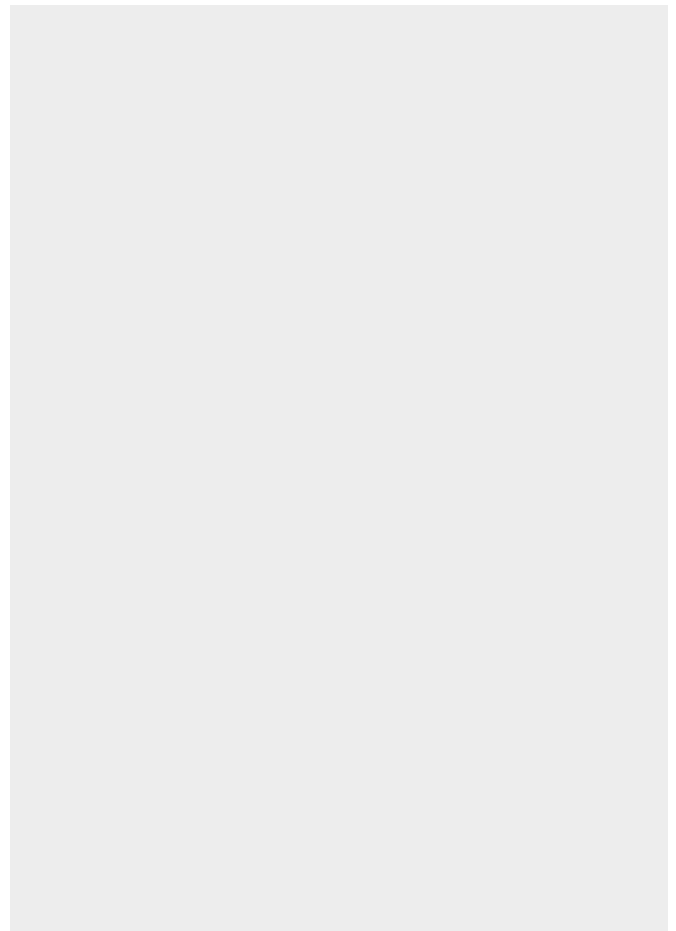
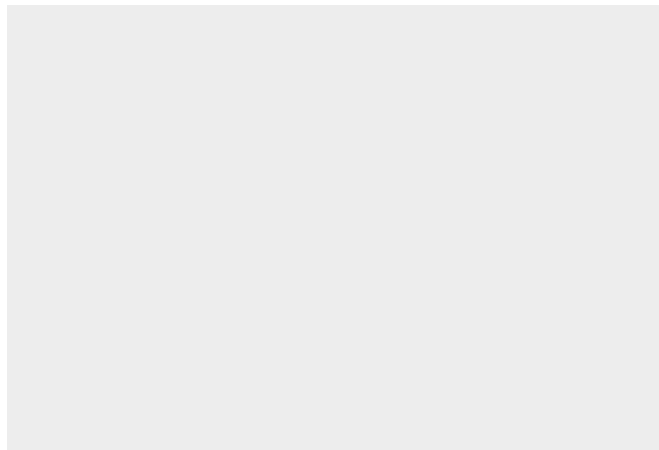
- Von den nach der 17. Verordnung zum BImSchG genehmigten 60 Ausfallstunden/Jahr wurden 27,8 h (0,36 % der Gesamtjahreslaufzeit) in Anspruch genommen, d.h. dieses Limit wurde um 53,6 %

unterschritten.

- Die Mindest-Verbrennungstemperatur wurde in 2023 während der gesamten Betriebszeit durchgängig eingehalten. Die ordnungsgemäße und vollständige Verbrennung war jederzeit vollumfänglich gewährleistet.

Anzeige

Anzeige



## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 04.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Rosa-Luxemburg-Platz
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 267 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 2578/9, 2580/2 Gemarkung Kötzschenbroda

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 267 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 05.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Roseggerstraße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 268 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 446/8, 446/13 Gemarkung Serkowitz

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 268 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 05.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Rosenstraße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 269 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 565/7 Gemarkung Serkowitz

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 269 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 06.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Rudolf-Harbig-Straße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 270 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken:

Geänderte Flurstücke durch Teilung: 1442/12, 1142/14 Gemarkung Kötzschenbroda

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 270 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 06.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Sachsenstraße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 271 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 43/2 Gemarkung Oberlößnitz

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 271 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 07.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Sandleite
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 272 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstauslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken:

Geänderte Flurstücke durch Teilung: 517/6 Gemarkung Zitzschewig

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 272 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister



## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 08.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Scharfenberger Straße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 273 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 40/31 Gemarkung Lindenau

Geänderte Flurstücke durch Teilung: 41/9 Gemarkung Lindenau

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 273 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 11.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Schildenstraße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 274 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 85/2, 86/3, 88/1, 101/2, 102/2, 104/2, 106/2, 108/2, 110/3, 1029/101 Gemarkung Radebeul

Geänderte Flurstücke durch Teilung: 1030/17 Gemarkung Radebeul

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 274 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 18.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Schützenweg
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 280 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 160/6 Gemarkung Naundorf

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 280 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 21.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Seestraße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 282 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken:

Geänderte Flurstücke durch Teilung: 1029/80 Gemarkung Radebeul

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 282 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 21.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Serkowitzer Straße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 283 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 69, 76/25 Gemarkung Serkowitz, 188/1, 189 a, 2/1, 40 a, 40, 40 b, 34 c Gemarkung Radebeul

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 283 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 27.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Sidonienstraße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 285 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 1229/87, 1229/89, 1029/90, 1029/102 Gemarkung Radebeul

Geänderte Flurstücke durch Teilung: 1045/7, 408/4 Gemarkung Radebeul

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 285 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 28.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Soermusstraße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

#### II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 286 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden:

Nachträgliche Eintragung von Grundstücken: 2822/15, 2822/14 Gemarkung Kötzschenbroda

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 286 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

## Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul	Ort, Tag: Radebeul, 14.03.2024
Aktenzeichen: 251.5	Telefon: 0351 8311-914

### Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

Genauere Bezeichnung der Straße:	Goethestraße
Stadt/Gemeinde:	Radebeul
Landkreis:	Meißen

#### I. Anlass

[x] Änderung der Eintragung im Bestandsverzeichnis, wegen Berichtigung der Zuordnung von 2 Abschnitten der Schillerstraße zur Goethestraße

#### II. Inhalt der Eintragung

Bezeichnung: Goethestraße

Netznotenabschnitt NKA 0863019-0863008

Netznotenabschnitt NKA 0863008-0863018

Straßenbaulastträger: Große Kreisstadt Radebeul

Die Goethestraße wird unter dem Bestandsblatt 128 geführt.

Das alte Bestandsblatt wird gelöscht.

#### III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

#### IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

#### Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.05.2024 bis 31.05.2024 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

Anzeige



## Veranstaltungstipps

Ab sofort bieten wir Ihnen wieder als Service eine Auswahl von Radebeuler Veranstaltungen tageweise sortiert.

**Bitte beachten Sie auch die Veranstaltungshinweise auf den Seiten 1, 4-11,33 und 34!**

Den ausführlichen Veranstaltungskalender finden Sie unter: [www.radebeul.de/Veranstaltungen.html](http://www.radebeul.de/Veranstaltungen.html) oder als Broschüre in der Tourist-Information erhältlich.



### jeden Sonnabend & Sonntag

- 11.00 Uhr Erlebnismuseumsführung mit Karl May in Radebeul  
*Karl-May-Museum Radebeul bei Dresden, Karl-May-Straße 5*
- 11.00 Uhr Erlebnisrundgänge mit Karl May „Damals, als ich Old Shatterhand war ...“  
*Karl May Museum, Karl-May-Str. 5*

### Sonnabend, 4. Mai 2024

- 10.30 Uhr Mein 1. Konzert - Musikschule Landkreis Meißen  
*Gymnasium Luisenstift Radebeul, Straße der Jugend 3*

### Sonntag, 5. Mai 2024

- 15.00 Uhr Lutz Joachim - Ein Mann und seine Gitarre  
*Besenwirtschaft Genussbutze, Zechsteinweg*
- 16.00 Uhr Frühlingskonzert 2024  
*Lößnitztalschänke, Mühlweg 3*

### Montag, 6. Mai 2024

- 14.30 Uhr Seniorentreff in Radebeul Ost  
*Radebeuler Kultur-Bahnhof, Sidonienstraße 1c*

### Mittwoch, 8. Mai 2024

- 18.30 Uhr Vortrag: Hans Grunert - Der Südosten der USA. Denkmäler und Geschichte  
*Karl-May-Museum, Karl-May-Straße 5*
- 18.30 Uhr Öffentliche Generalprobe JSO Radebeul  
*Gymnasium Luisenstift Radebeul, Straße der Jugend 3*

### Freitag, 10. Mai 2024

- 18.30 Uhr Dresdner Kabarett "Die Rassel" - "Bitte anschnallen"  
*Restaurant Frau Butte, Altkötzschenbroda 56*

### Sonnabend, 11. Mai 2024

- 11.00 Uhr Deutscher Sekttag  
*Schloss Wackerbarth, Wackerbarthstraße 1*

### Freitag, 17. Mai 2024

- 20.00 Uhr Freitags Live-Musik in der Karl May Bar! Piano – Falk Höppner  
*Radisson Blu, Nizzastr. 55*

### Sonnabend, 18. Mai 2024

- 10.00 Uhr Hoflöbnitzer Blumenmarkt  
*Weingut Hoflöbnitz, Knohllweg 37*

### Sonntag, 19. Mai 2024

- 10.00 Uhr Museumsfest zum 100jährigen Bestehen des Sächsischen Weinbaumuseums  
*Weingut Hoflöbnitz, Knohllweg 37*

### Sonnabend, 25. Mai 2024

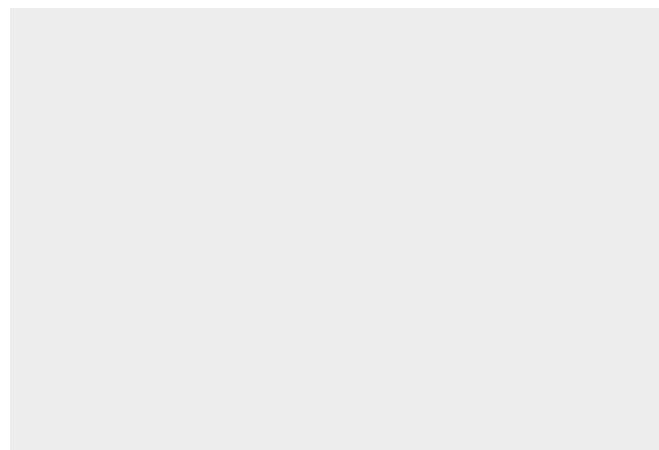
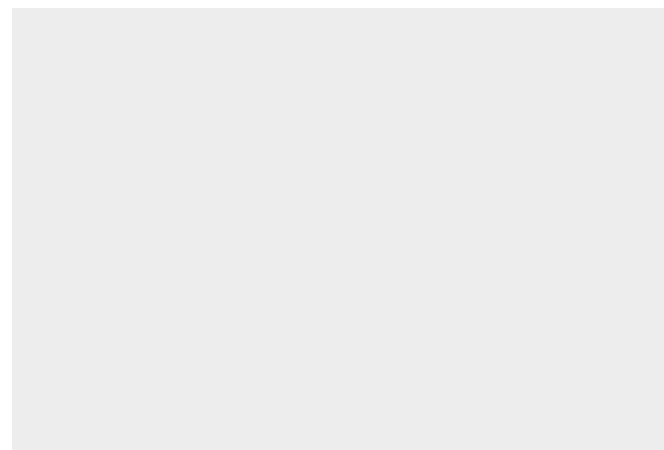
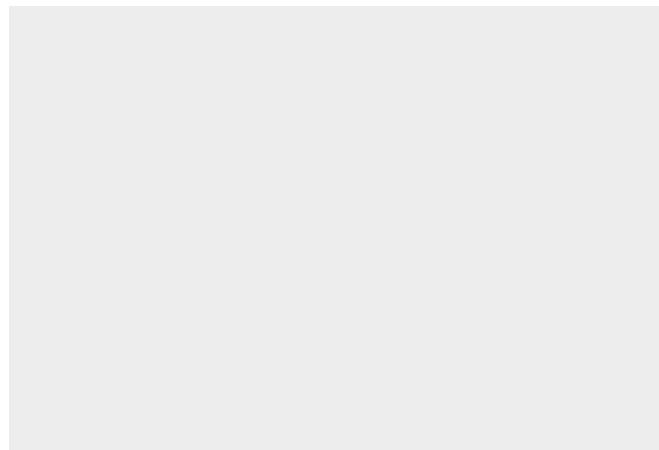
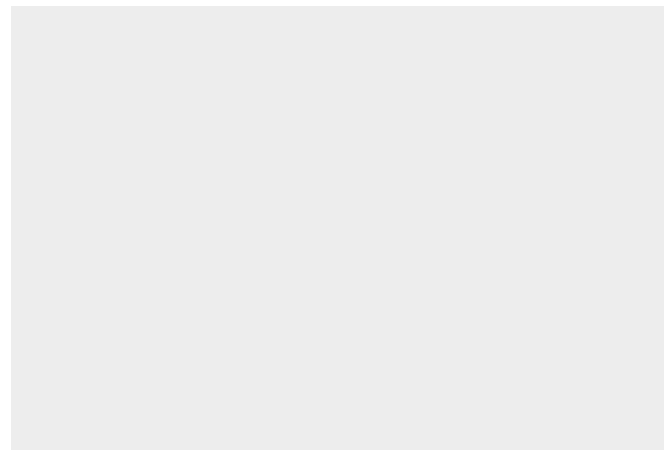
- 16.00 Uhr KinderKulturKarawane  
*Deutscher Kinderschutzbund OV Radebeul e.V., Moritzburger Str. 51*

### Montag, 27. Mai 2024

- 17.00 Uhr Friedhofsführung über den Friedhof Radebeul-Ost  
*Friedhof Radebeul-Ost, Friedhofstraße 7*

Anzeige

Anzeige



## Mit einem Ehrenamt günstig auf Radebeuler Feste

Karl May und guter Wein gehören zu Radebeul, genau so wie das Ehrenamt. Viele Radebeulerinnen und Radebeuler engagieren sich ehrenamtlich etwa in Kitas, Seniorenheimen oder in Vereinen. Die Stadt Radebeul möchte nun für diesen Einsatz an der Gemeinschaft „Danke“ sagen und ermöglicht Inhabern der Sächsischen Ehrenamtskarte den vergünstigten Zugang zu den zwei großen Radebeuler Festen: Dem Karl-May-Fest, vom 10. bis 12. Mai und dem Herbst & Weinfest Radebeul vom 27. bis 29. September 2024.

Anspruch auf eine Ehrenamtskarte haben all diejenigen, die sich seit zwei Jahren durchschnittlich mindestens drei Stunden wöchentlich in einem als gemeinnützig anerkannten Verein, Verband oder Stiftung, bei den Spitzenverbänden der Freien Wohlfahrtspflege sowie deren Untergliederungen, in den Kirchengemeinden und Religionsgemeinschaften sowie der im Auftrag der Stadt Radebeul ehrenamtlich engagieren und das 14. Lebensjahr erreicht haben.

Ein Antrag auf die noch bis Ende des Jahres 2024 gültige Karte kann durch Ihre Trägerorganisation online unter: <https://www.ehrenamt.sachsen.de/ehrenamtskarte.html> ausgefüllt und via Mail an Georg Helms vom „Team Radebeul“ an [info@team-radebeul.de](mailto:info@team-radebeul.de) oder postalisch an das Familienzentrum Radebeul, Altkötzschenbroda 20, 01445 Radebeul, gesendet werden.

Bei Vorlage der Sächsischen Ehrenamtskarten – ausgegeben in der Stadt Radebeul, also mit dem Logo der Stadt Radebeul auf der Rückseite – erhalten Sie im Vorverkauf in der Tourist-Information Hauptstraße 12 oder im DDV Lokal auf der Bahnhofstraße 8 einen Preisnachlass von 50 % für beide Feste.

Sind auch Sie auf der Suche nach einem Ehrenamt? Dann melden Sie sich in bei Georg Helms in der Freiwilligenagentur Radebeul unter 0351 83973-24.

*Georg Helms, Freiwilligenagentur Radebeul*

## 20 Jahre Mt. Everest- Treppenmarathon in Radebeul am 4./5.5.24

Zum 20. Mal gehen die Extremsportler aus sieben Nationen an den Start. Ob die Sherpa25er, die Annapurna50er, die Dreierseilschaften, die Elf-Freunde oder die starken Einzelkämpfer ihre Runden klettern, es wird rund um die Uhr um Höhenmeter gekämpft. Wer es sehen will wie jede einzelne Runde Spuren hinterlässt kann natürlich als Zuschauer mit dabei sein und in die Gesichter der Extremsportler schauen. Wer dabei etwas Essen oder Trinken möchte kann im oberen und erstmals auch im unteren Abschnitt der Spitzhaustreppe Einiges aus den Verpflegungsstationen zu sich nehmen.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.treppenmarathon.de](http://www.treppenmarathon.de).

## 12. Wirtschaftstag

*im Landkreis Meißen: Fokus auf Künstliche Intelligenz*

Das renommierte Impuls- und Netzwerkformat widmet sich dieses Jahr dem bedeutenden Thema der Künstlichen Intelligenz (KI) und findet am 5. Juni 2024 in der Stadthalle „stern“ in Riesa statt.

Weitere Informationen zum Programm sowie zur Anmeldung finden Interessierte auf der Website: <https://www.verknuepfe-dich.de/wirtschaftstag>



## Radebeuler Apothekennotdienste

Mai 2024: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

01.05.	Apotheke Radebeul-West	RL, Güterhofstraße 9
02.05.	Alte Apotheke	WB, Hauptstraße 43
03.05.	Elbtal Apotheke	MEI, Niederauer Str. 43
04.05.	Kristall Apotheke	RL, Hauptstraße 14
05.05.	Spitzgrund Apotheke	CW, Moritzburger Straße 74
06.05.	Ahorn Apotheke	CO, Dresdner Straße 17
07.05.	Stadtwald Apotheke	MEI, Schützestraße 1
08.05.	Neue Apotheke	CW, Am Ringpark 1F
09.05.	Elbtal Apotheke	CO, Dresdner Straße 24
10.05.	Rathaus Apotheke	WB, Hauptstraße 12
11.05.	Kronen Apotheke	CW, Dresdner Straße 60
12.05.	Sidonien Apotheke	RL, Sidonienstraße 4
13.05.	Regenbogen Apotheke	MEI, Brauhausstraße 12 B
14.05.	Sonnen Apotheke	MEI, Dresdner Straße 9
15.05.	Adler Apotheke	RL, Moritzburger Straße 13
16.05.	Markt Apotheke	MEI, Markt 4
17.05.	Hirsch Apotheke	MO, Schlossallee 20
18.05.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
19.05.	Triebischtal Apotheke	MEI, Talstraße 23
20.05.	Apotheke an der Elbe	RL, Weintraubenstraße 31
21.05.	Hahnemann Apotheke	MEI, Neugasse 11
22.05.	Lößnitz-Apotheke	RL, Hauptstraße 25
23.05.	Moritz Apotheke	MEI, Zaschendorfer Straße 23
24.05.	Bethesda Apotheke	RL, Borstraße 30
25.05.	Rathaus Apotheke	CW, Hauptstraße 13
26.05.	Stadt Apotheke	RL, Bahnhofstraße 19
27.05.	Alte Apotheke	WB, Hauptstraße 43
28.05.	Elbtal Apotheke	MEI, Niederauer Str. 43
29.05.	Kristall Apotheke	RL, Hauptstraße 14
30.05.	Spitzgrund Apotheke	CW, Moritzburger Straße 74
31.05.	Ahorn Apotheke	CO, Dresdner Straße 17

RL = Radebeul · MEI = Meißen · CW = Coswig · CO = Cossebaude · MO, = Moritzburg  
WB = Weinböhla

**Radebeuler Amtsblatt** ISSN 1865-5564

**Herausgeber und Satz:** Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul

verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Bert Wendsche

**Redaktion:** Ute Leder, Telefon 0351 8311-548, [presse@radebeul.de](mailto:presse@radebeul.de)

**Druck und Anzeigenannahme:**

B. KRAUSE GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul, Telefon 0351 837240, Fax 0351 8372444, [radebeul@b-krause.de](mailto:radebeul@b-krause.de)

**Verteilung:** am ersten Wochenende des Monats, Medien Vertrieb Dresden, Frau Manuela Göpfert, [goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de](mailto:goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de), Telefon: 0351 48642078

**Auflage:** ca. 17.500 Exemplare

**Redaktions- und Anzeigenschluss (extern):** 10. des Vormonats

**Homepage:** [www.radebeul.de](http://www.radebeul.de)

**Erscheinungsweise:** monatlich, jeweils am 1. des Monats, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus, Technisches Rathaus), Altkötzschenbroda 21 und Hauptstraße 4 und 12

**Bildnachweis:** Titel: Stefan Voigt, Seite: 3-6, 9: Stadtverwaltung, Seite 6: Stadtverwaltung St. Ingbert, Seite 5: Grafik: Lutz Richter

**Kartennachweis:** Seite 23 Stadtverwaltung Radebeul, Flurstücke: Datenlizenz Deutschland – Landesamt für Geobasisinformation Sachsen (GeoSN) – Version 2.0

Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des „Radebeuler Amtsblattes“ nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen. Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das „Radebeuler Amtsblatt“ und der Autor anzugeben. Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 10!

